# THE 

## No. 65,588 FRIDAY MAY 241996



Redwood turns up pressure
Rifkind warns of long war over beef ban
'I saw his knife and I pleaded with him not to hurt Steve'


A Youvg wanar who say her fane
 Damielle Cable. 17 a a waitress, said other
motorists ignored her requests and she was motorists ignored her requests and she was
helpless as herboftiend, Stepben Cameron,
21. died in her arms. 21. died in her arms.
Giving her finst interiew since he was
murdered on a motorvay intersection in Gurdered on a a notorway intersection in
Kent on Sundy Misc cabe described the
killer as a monster. She said she wished killer as "a monsterr. She said she wished
she to had deenkiled so wo would still be
together". Detectives have been unable to together." Detectives have been unable to
traee the murderer or his vedicle, an :-
reqistration Land Rover Discovery. repistration Land Rover Discovery, an :
Mis Cabe said she cuvld not understand
what provoked the attack Sbe was on the Miss Cabie said she could not understand
what provoked the attack Sbe was on the
roundabout when the Land Rover came from nowhere ". Thad to hrake quite sharply.
Steve was just shadiong his heqd as if to syy
you idiot: but he was joking more than you idiort. but he was joking more than
anything. Both vehicles stopped at traffic
lights and the other driver top out anything." Both vehicles stopped at traftic
lights and the ouher driver got out
"steve got out to see what he wanted and
. Steve got out to see what he wanted and
be intstrev. I goo 0 ant and beged him not to
hurt hurt him. 1 was begging the other drivers to
help. Everyone just tiqnored me.
Cameron tried to kdick the knife out of the Ccameron tried to kack dhe knife out of the
mans hands 1 Isw his knife and 1 was
pleading with him not to hurt Steve. I
 couldnt go near him because I thought hed
hurt me. Steve was trtigig to kick the noife
ourt of his hand and looking at me to say stal hurt me. Steve was trying to kick the knife
ourtof hishand and looking mat me tosay stay
back. Her fiand was shen stabed and
collansed but was able collapsed but was able to speak to her
briefly
-steve came round and said 'He has "Steve carme round and said "He has
stabbed me Dan. get the number plate. I
hrld him and hejustlooked autme. There was
 at me and said Please help me, and hint
wan nothing 1 ould do."
Miss cable spoke in a quies, hesitant Miss Cable spoke in a quiet, hesitant
woice She was dose to breaking down on
several occasions during the interview. "I several occasions during the interview. "1
was trying to get him to stry with me but it
was juint too late. DDuring the atrack she
screamed for help from passing motoriss. screamed for help from passing motorisss.
TTey yust sat in their crars and didnt do
Tanything." Miss Cable, who also adpearced
Miss Cable being comforted by her father Jim during the interview at a Lonidoin hiotel yesterday


Fun in the sun Tens of thoosands of Britons
are flying out this are flying out this weekend
inctuding a fanily who have
bought a fortnights bought a a fortinghts fly-drive
hilidy in Florina for
head


## Britain gives Europe a taste of stonewaling



## Hacker takes command of US Air Force computer net

From in brodie
N washincton ATEENAGE backer in London, using
the on-line coctename Danastream Ate on-line codename Da castream
Cowboy.
tok control of the compurer netborat at at op U US A Air Force research
laboraty. govemment investigators laboratory. goverment investigato
in Washington said yesterday.
Working with an acon in Waskington said yesteriay.
as Kujin. who whan was pocompicick
anown as Kuji . who was possibly a foreign
agent. 16 -yearolds satact from
Cyberspace put all the laboratory's 33




 systems, artificial works on weapons
radar
nuid rala hackers sole in information that on the
the hathods use methods used by Air Forreion om and
ers to relay secret inteligence and
targecing informationd targecing informaiaion nuuring wartime and
Datastream Cowby's hacking was
systems as many as 250,000 iimes last
year. gininimg entry in two out of very
thre antern three attempts. Although the stualy
showed up te Pentagons valnerabily. it focused Po Pentagonons valinerabilif:
which represent more than 90 pyser cens. which represent more than 90 per cent
of defenco traffic
Datastren lent
service
again
mint
official

 military computers and American
officials have beeni leff wondering
when and if he will be prosent

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |

ARTS ............................. 35-37
CHESS \& BRIDGE.......... 42
COURT \& SOCIAL ......... 22

LAW REPORT

only by Chopard-sHADPY DIAMOND8 a unique concept becomes a classic

The forecimetion of mobile dineonds in an exchsive watch ref. $791220063-20 \cdot 79 / 2206-29$. Availde al leadice janel
lers worldwide. For information: LONDON: Clopard Bontique, David Morris, Gammed, Graff, Harrods Watch Department, Kotichinghy, Mappio of Wedb, Monssaicff,


| TV \& RADIO ...................... 24 |
| :--- |
| WEATHER ................ 24 |
| CROSSWORDS..........24, 48 |


| LETTERS ............................. 21 |
| :--- |
| OBITUARIES ................ 23 |
| BERNARD LEVIN .......... 20 |



Boy，11，found guilty of manslaughter

为 and that he was therefore guilty of Edna Condie，74，in Leedst last August
The court was told that the boy，who had denied Mris
Condie＇s manslaughter．roared with taughter when a Condie＇s manslaughter，roared with laughter when aa
companion told him he had struck the woman．Se died companion told hism he had suruck he woman．sbe fied
 adjouraed sentence for three weeks
remander to local authority carc．
Stationery deal rescued
 when it appeared to have fallen through，has been resued
by Stationery Offtice officials．After weeks of regoiations by a goverament team in Tashkent，the former Soviet republic
agreed to pay the first instalment of $£ 900000$ with the rest to agreed to pay the efirst instalment of the Natiowil Audit Office
follow uring theyar Last month the
chastised HMSO scotiand for shipping out the goods Shot man had meeting





# Abattoirs win right to dispute the slaughter of older cattle 

$\qquad$
AGEICOUTUUE
CORRESPONDENT A GROUP of abattoir owners
and farmers won permission
 ments strategy for restoring
consumer
The Cuntidence stok AAsingce which has
some 50 members，contand
that the Government acted
undawfuly in banning the sale hat the Governmmi
unlawfully in banning the
Britain stonewalls


## 3MONTHS FREE DIGITAL LINE RENTAL <br>  <br>  <br> 0800000077 <br> 



## Blocking unlikely on EMU

| From Charies Breminer IN BRLSSSELS | meet Britain＇s representa tive would be expected to note | will presumably refase to sign <br> a planned joint statement on |
| :---: | :---: | :---: |
| BRITISH offic |  | In the longer term，despite |
|  |  |  |
| ent | If there is no solution to the |  |
| EU blocking campaign to | beef crisis Britain will next | rk |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | port on the creation of a |  |
|  | acco |  |
| EMU are gathering pace in | due in January 1999．Britain |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| t |  |  |
| 兂 | Florence sumin |  |
| the project，is continuing to | ens．into a debate on beef，he | decisions became urgent． |

## Girl says drivers sped past killer

 ＂He is a mescribe the killer．the killer we
bhe hoped broaderast watched last night＇s ho
ho
this now hope he is watcting
thoce，
femembering that at my
 pleading with him not to kill
day before he died．Cameronts
the person 1 loved morer than
fanything．Hejust tooked at me
photorgraph．who took the



 engaged at Christmas and with a protective arm arround
planed to marry within a heor prased his daughtr＇s
year．
courage－I think shehas been


 Cray．Orpingiton，who was
accompanied by her parents sal in How could y
domeone lize Srevery
sole

## Asthma appeal fails

$\begin{array}{ll}\text { A WOMAN whose ashmatic } & \text { allowing，rebates．Mre Da } \\ \text { dawghters clothes．bedding } \\ \text { and soft toys all need daily } & \text { veess two－yearold daughter，} \\ \text { Bethany，suffers from severe }\end{array}$ and soft teys all need daily
washing，failed yesterday in a
Beshany，suffers from severa
High Court attempt to have $\begin{array}{ll}\text { High court athempt to have } & \text { found it difficult to pay } \\ \text { her domestie water rates curt } \\ \text { Tratered water bill．which was } \\ \text { Tracey Davies．from } & \text { well above averag }\end{array}$ $\begin{array}{lll}\text { Tracey Davies．from } & \text { Well above average } \\ \text { Kirke } \\ \text { fircel ．Merseyside．was re } \\ \text { He said North West Water }\end{array}$ Kirkby．Merseyside，was re
fused He said North West Water
review mount a

 $\begin{array}{ll}\text { might be obliged＂as a general } & \text { support and a disabiity living } \\ \text { principle＂to consider the spe } \\ \text { cial needs of fustomers when } & \text { allowante to help provide for } \\ \text { Behanys needs．}\end{array}$


Majorca meningitis alert



Our shame，by Carey

Farm in quarantine

䢒

Tony Banks MP
A report in our first edition（May 8）about MPs defying the
new earnings rule and recister of MPs interests stated that new earaings rule and register or MMs interests stated thar
Tony Banks had failed to declare his intersst．In fact Mr
Banks is an advocate of openness in these matters and had Barks is an advocate of operness in these matters and had
fully declared his intersts，as all hater editions made clear．
We apologise for any embarrassment caused by the mistake．

Curr that took some beating

At Harrods，we like to cater for a wide range of tastes． On the Ground Floor，you＇ll find everything from the Cbampagne
and Ovster Bar to our Pizzeria，serving pizzas from authentia and Oyster Bar to our Pizzeria，serving pizzas from authentie on the Fourth Floor and sports fans will enjoy the elimb to be Sports Café on the Fiftb Floor for a bealthy meal surrounded by sporting memorabilia．Indeed，after deciding wbere

Havoods
Harrods LLd，Knighsbridge，London SWIX 7XL．TEl：0171－730 123\％．
ALL EIGHTEEN OF
OUR RESTAURANTS ARE
OPEN THIS WEEKEND．
（YET ANOTHER
BANK HOLIDAY THAT＇S
NOT GOING TO
BE LONG ENOUGH．）

## ．Opening Hours <br> Saturday 10am－6pm <br> Monday 10am－6pm

Lib-Lab 'affair’
costs Labour
control of council By Lan Murray
AND LiN Jenkins


Latham: former MP
and ousted leader
 Latham were merely a
smokescreen and -absoute
rubbish she said. The alli-
ance had a one-vole majority ance had a one-vote majority
on every comminee. .ewave
Labour the abiliy to act as the Labour the ability to act as she
majority group. so we worked
closely." $\xrightarrow{\text { s }}$ She said those who defected
from sabour had decided to
do so before the incident do so before the incident
between "my-soon toben-
husband", and Mr tatham. which had been the origin of
soties about an affir The
four councillors who resigned four coubcillors who resigned
the Lahour whip had acced
-because they could not pet because they coupld not gid
their wow way polically their ow way poliocally
The counci meeting which
ended Mr Latham's rule was interrupted by Mr Hurlstone from the public gallery, and
erupted into noisy chailenges
on all sides as members hurled abuse
An unlikely alliance of 12
Conservatives. 17 Residents.


Curry that took some beating An wian any sman



 nam inimuly raigith buat fuil Tome mix
 Euna cimm mad to













 E500. said: No doubt your
have rroublesome customers
but this was unpoved
attack on innocent people.e


## Castle rises anew - on time and within cost

| by Alan Hamliton | $98 .$ | met from entrance fees to the castle and to Buckingham Palace, which | roof, said yesterday: "It is not a copy of what was bere before, it is an |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| THE largest historic building restora |  |  |  |
| Castle, is entering its inal phas | conducced tour of hie aifected areas | Ell milion, The remaining 30 per | re |
|  |  | Most spectacular of the original |  |
| 促 | ing | works is a new oak hammerbeam roof | put up in Britain for a century." |
|  | ost |  | Elsewbere, craftsmen in plaster are |
| More than a hundred rooms |  |  |  |
|  |  |  | finest rococo interior in Britain. |
| fire on November 20, 1992, deliverin |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  | is charged over church funds theft By Ruth Gledhil

AND STEPHEN FARRELI
${ }^{4}$ CHURCH accountant was charged yesterday in cocrnec-
tion with
che theft of nearly St to, evo dondon diod bye parishes Dean
Bailey, 32 will appear in incourt next month accused of falsify-
ing doorunens and deception.
Mr Bailey from Shoreditch. Mr Bailey from Shoreditch
east London. was employed as
an assistant accountrant at he he an assitant accountiant at the
diocsan fund office in central
London when the䢒 mand nandic indme iows





 nem and bir file nas umaine police bail. Yesterday, he re-
numed to
stane
Belgravia police urrned to Belegravia police
stanion for further questioning
and was tharged and was charged.
He was raken on as an
assistant in the accounts deassistant in the accoonts de-
parment in in
he worked for his 190 where
ather-irn law, the Rev Ronald Vaughan,
the former head of tedepart-
 mary also worked for the
diouese, in the parsonages
departent but departmentit but lef when sen
wase expering. They have a
daugher aged two
According to the Church Times, the diocese suffered
smaller losse in the 1980 s

## $£ 50 \mathrm{~m}$ for ex-wife 'would not be missed'

| by Joanna Rale | his | first award, should have bein | every frippery and ev ceivable luxury |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| A | based on the manufacture of | more oenerous. The stan- dard of living the parties | might want is met." |
|  |  | enjoyed is a yardstick." she | Mr Singleton |
| ether an American | Mrs |  |  |
| lionaire would miss | Lansing, Michigan. is chal | Ba |  |
| million divorce payment | C |  |  |
| As lawyers representing | lion made in the Migh Co |  |  |
|  | after th |  |  |
| arina's dema |  |  |  |
| ions | questioned whether Mr Jus- |  |  |



## Holidays grabbed while they're hot

 - A FAMIYY se of for a Forida fyydrive

weekend. The fily of three from Doncaster The fanily of three from Doncaster
spaned the offer on Teletext from the
Blackpoolbased Liberty World Travel.
 moment from a chanter flight. They were covered by insurance which meanl they
got their money back and we had been
paid.
-But we were then able $\mathbf{b}$ offer their
seats al the extremely low price of $E 9$ and



# He would never have made it this big without Aptiva. 



This is something you won't see on any other PC - Total Image Video.
Instead of tiny video windows, Aptiva combines IBM Mwave technology and MPEG software to give you crisp full screen video images. Add to that TheatreSound and a choice of powerful 30-watt speakers or a thundering subwoofer system and you'll see - and hear why Aptiva is truly a cut above the rest.


ك

THE TIMES FRIDAY MAY 241996
HOME NEWS 5

## - New editor discarded executive 'like toffee paper'








Patient, 4, threatened with court bailiffs A Hosprixi summened a Teachers call for defiance on tests
by John OLLeary, education edtror
By John OLLEARY, EDUCATION EDTROR
A CAMPAMGN by yeat teact. NAHTs, general secretary



The most relaxing seat in the air. The new Club World cradle seat.


The only business seat ergonomically designed to support every part of your body so you feel weightless. If you're not flying in our unique Club World cradle seat, you're not in the same class.


# Euro 96 tickets withheld in mix-up over rival fans 

CKEET sales for Euro 96 By John Goodbody and Richard Ford

 Enhey were ina areas reserveced for Endish fans. day tor thener embarrassing. by
 with Mancherier Uvernement ast







PoWs honour the ghost of Colditz

## Symho Systems which is the oufrial ticter agency for the Ein

Euirogh, has been found dead,
five days anter being saked.
Roderick Cornes fell this honourted only if it waus sate do
so after the necessary checks
had been made" The Dutch
sold their official 8.100 seats for each of their sands more gannes but thou-
buy bite tring to buy black-market tickes for
the marcher. The winheld
tickets agains England on June 18 .
it it understand that noneof
the four English-based

## comiz <br> youcant buy

DE COMET PAMCE PROMISE: r you ber cory prodoc

GRaNCE NOW GOVERS 90\% OF GREAT BRIJAIN
With $90 \%$ population coverage of Great Britain. Orange is one of Europe's fastest
growing mobile phone networks and offers
talk plans to solt 5 talk plans to puit every pocket Contact
your local Comet store for details of the Orange network.
ORANGE OFFERS: BHLLMCBY THE SECOUP: Orange charge calls by the second, therefore racismifratinaz All " 5 talak plans offer from is minutet sto" 9 stive migustuesinncert







COWESTRRICE
EVER
orange
MOTOROLA

- Up to 60 minutes talktime
- 11 hours standby time - 180 name and number - Backiit display and Keypad previously £99.99


OPENBANK MOLDAYMOMPAYTOAM-6PN
RINGFRIS OLOSOO 560570 FORYOUR
HEAREST STORE



Philosophic Cantona takes shot at record
 MANCHESTER's favourte Cantona told assembled rie
Frenchman is hoping that his porters When seaguls fol-
unfahomable words of wis. unfachomable words of wis- low a trawler, it is becuise
dom can be put to protitable. they think sardines will be
 singet up by the pop producer
sete Waterman to make a Watrman said yesterday: reoord. Wot that United football- a genius." He added In dont. IT is planning anything along it as a singing project He ismt
the lines of Abbatros, Flet
going to be singing $M y$ Way or



## LASER TREATMENT OF SHORTSIGHT

Enjoy the future without glasses Our specialist doctors can eliminate the need for giasses or contact lenses using the mos sight and astigmatism.
Treatment is simple, takes only seconds and is given according to your prescription. There are incisions!
By specialising, Optimax has established itself as the UK's leading provider of this lasel treatment, having performed over 20,000 treatments nationwide in our clinics.
$€ 395_{\text {er }}^{\text {per }}$ 룿


Phone or post coupon for further details 0990-143314
LONDON BRISTOL MANCHESTER BIRMMNGHAII,



Sumane--

$\left\lvert\, \begin{aligned} & 1 \text { Patase } \\ & 1 \\ & 1\end{aligned}\right.$

## HALFORDS FREE MOT (NOW ON DIESELS TOO)

## RADA wins $£ 23 \mathrm{~m}$ from lottery to rebuild academy

|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| - |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |



## Tropical tailors face the unkindest cut

 In days of empirina he reason whyEnglishmen could manage o poin Engishmer could manage to join
mad dose in the midday sun was
probably berave probably bectuse they were all wear-
ing naty. ropiaal safari suis from
Airey \& Whecle. But not ing natiy. rropical safari suits form
Ainy \& Wheclea. But not for much
longer. Conger. 113 years a closure date of
Affer 29 has been set for the gents outfitter in Piceadilly, Noodon wentich
ran up lighteigh suit for Winston
Chorchill whem he vis Chorrtiul when he visited Onassis's
yacht in the 1960 s. which has skited
out a fleat of foreign secretaries
 the official uniform-supplier to the
Foreifn Office. "We went into administration in
January
said Anhhony Arey whose January," ssid Anthony Airey, whose
great-randatather James was the
shops founder. The recession had Sinally got to us.
idont dhink the market for these clothos has gone lit's just that money
has been very tight in the last few has been very tight in the last few
years. And we were particularty

## THE sun is setting on a name that helped the rritish to keep their cool in helped the British to keep their cool in the hottest international affars. <br> 

 affected hy the Gulf War. That cut in deccine after the war, he addeddown a lot of travel o to tax aree of our customers are men turying "Aircos travel increased thinough the
 came, that was whe of the recession
were travelling more aod for forther.
And of
companse, forrign holididays waved money. Companies saved money."
The shopps business managed to
ghecoming more widespread
Arey

yard - half the weight of high strees
suiting This helped to ensurt as suiting. This helped to ensure as
Nool Coward putit "that though the
Engish are effec they English are eficte. Uheyre quite
impervious to hear.:
The sort of shorr-sleved safari srit The sort of short-sleeved safari ssit
that adventurres such as Simoo that adaveright have worn on one of his more exotic foreign exploitis sells
for 1 Elo3
A wewards. - perfect for fowar lightweight suit on theer for expats who like to stint types who tike to dress ands, or husy E45. Al closing - costs frow prices are 35 "A lot of Foreign Office people
come here." says Mr Airey. They were quite horrified when they heard "When he was foreign secterary, us The Douke of Yorkc came to us in
1979. And Prince Edward just walked 1979. And Prince Edward just walked
in of the street. Alan Whicker has
been here WWe made Nigel Lawson some cloches a few years ago, and
Lord ronpyandy. There have been
several foreign secrearles here over several forreign secretarles here over
the year. David owen still comes in
occasionally."

# Fies wot 

WITH EVERY MAJOR SERVIGE $\Delta \triangle$ ON PETROL, DIESEL AND CAT VEHICLES OUR MALOR SERVICE INCLUDES:

- Hew engine oil, oll filter, ar fitter, spark plans, contact breaker points and candenser fwhere
 appropiotele. I Steering, suspension and braking systems checked il Over 40 other checks and inspections carried out in highty trained technicians - asing stete of the art toolang.


## DIESELS AND CATS WELCOME

- Specially trained Diesel and GAT technicians at all Garages
- Massive new investment in latest and most sophisticated equipment


TOTAL CAR CARE. TOTAL CONFDEACE

GUARANTEEY OUAMI.

 or 12 noman mand

xçuady y $\triangle$ compainve pertes.




WHIE YOU 1 EDBES




## HALFZRDS

 GARAGE SERVICING

HOW TO FIND US
Just phone 0345361361 for details of your nearest Halfords Garage.

## Army veteran tried to murder gay man in 'revenge attack'



Teenage demands for sex 'lead to abuse' By Jeremilalrance
hellith Correspondent Mother's


By Richard Duce



Suspicion falls on fishermen as RSPCA prepares to make use of tougher penalties Men with clubs
caught on film
near seal killings A PFOTOGRAPH of three take the salmon they rely on
men carring clubs. taken for a iving.
shorty before grey seals were shorty befione gryy seala were
found baterer to
coastal rocks, was being cuastal rockss was being
studied by RSPA officials yesterdiy.
The illegal kiling of at least
seven seal at the resort of
Fiey in east Yor Filey in east Yorkshire over
the past month has enraged
many local people sur many local peoplee Suspicion
has fallen on local fishexmen
who often complain shat seals



to them. The Act specifically ing fish to seals, but this is not in the police and the RSPCA. a seal dead on the rocks with
says these are unlawful ways a normal occurrence Clearly
 -My. Mr.


mmediately baut whien her
ffriend Damon Tayior visited
the site the

of fragile bones The bent old woman. stick in convenience that makes it difficult
 $\qquad$ ETM



Film star is likely to make perfect recovery
FAMIIY and friends of the
actor Tmothy Spall said yesactor Tliothy spail said
terday that they expaced him
to reocot tully from his
 The television, film and
stape star is in hoppital for
whith his agent Peter Frogaty
 called "extensive treatment:-
Mr Froggat refused on onn-
firm a report that doctors had
dian diagnosed leukaermia ed they and his family decic
 We expect him to make a
perfect recovery but we cant perfect reocvery bur we can
say how long in will tue... The statement issued by the
 respected. II added. "Peace
and quiet is essential for his
well beimg." well beimg. brother Richard,
whop runs a pubit Guildford. who ouns a pubb in Guilford
Surey, said: This is a fanily
thing. There is no rason for hing. There is no reason for
the eublict to know any more:
The acto Tubticators iliness was smade pailic this week when he
failed to ationd the Cannes
Film Festival, where the Mike Film Festival, where the Mike
Leigh
wilm Secrese and Lies in
wish he has a a eading role, won the Palane dor.
Spall, 39, is married with
three children and lives in Spail, 33, is married with
true coldren and lives in.
Forest $H$ ill. south London He
 fame as boring Barty from
Birmingham a builder in $A u f$
Wired Wriedersehen P Pet He He also
starred in Frank Stubbs Pro-
motes and Outside Edge.



Does your health insurance make you wait for a bed?
We'll have a bed waiting for you.


Water chiefs urge gardeners to buy plants of the Med


# With 10\% off all barbecues and garden furniture, 

 you can afford to eat out this weekend.This weekend at Do it All, you can get 10\% off all Garden Furniture and Cushions, Barbecues, Charcoal and Barbecues Accessories. Offer ends Monday 27th May. Products subject to availability.


Cuddly friends in peril from peers
THE lunchtime calm of the turn. She was angry that
House of Lords was ruffled
requests to mark the cantinayesterday when Labour peers
ley oft to mark the death of Wiltiana-
launched an unprecedented


 Lord Dubs paused from their Trade Minister, called the
regular scrutiny of Govern- Royal Mail to count and
mend and unleashed a torrent
 Muffin the Mule Sooty, me in deploring this philistine
Stingray. the Clangers and decision? she asked.
Dangermouse

 playing the characters on a commercial decision for
special stamp issue this au- Post Office," he said.
Vegetarians have pick of the crop

[^0]
## Americans seize Chinese in arms smuggling 'sting'



A Type 42 destroyer, HMS Glasgow. sails past the Statue of Liberty and up the Hudson River yesterday for the start of New York's Fleet


Netanyahu vows to send troops into West Bank

FROM Carsstopyir waixrr
in Jerishiem raised fresh fears that a Likud vicory BINYAMIN NETANYAFUU, right many of whom have pledinged to resios wing challenger for the post of right-
Prime Minister in Wednesday's Prime Minister in Wednesdays
eleation, made cear yesperdey thar if
elaced he would order Israeli secarity
 forces to reenter Arab-run areas of the
Wett
bank and Gazastrip now policed by armed Palestinian police
The hardiline pledge in inter-
withe incumbent Labour Prime Minister.
Shimon Peres. published to matit the Shimbon Peres. publilshedo to manister.
Jewish holiday of Shavuos. It has



Thistledown Cottage
Puddletoun
Dorset
Dear Volksaragen
T've got a complaint. You see I've always wanted a Volkswagen, a polo to be exact. Being a person of limited means. I'd been saving for a few years, well eight actually and then you went and brought out that lovely new one, so I had to carry on saving.
Last week I took all my money 2 9, 218.56. out of the building society and went to buy one. You can imagine bow excited I was as I went in to ask the pice.

Only f 7,760 !
1 felt such a fool with all that money. If only I'd known I could have had my car a whole year earlier. I really think you ought to tell, people how little they cost as II sure $I^{\prime} \mathrm{m}$ not the only one to find myself in such an embarassing situation.

Your faithfully.
Amie Gill (miss)

## Japanese cult sent 'disciples to test killer gas on town' <br> From robert Whymant in tokyo and OUR Foreigin Staff


 DAY SALE

The Sharps bedrooms 21 Day Sale hasn't got long to go and when you' visit any Sharps showroom you'll see that most bedrooms in our full range have been reduced by $50 \%$, or more. And because it's a Bank Holiday Special Weekend, there's a host of extra offers available too, so now's the time to make a real saving and get a beautiful Sharps bedroom. Don't miss out!
AUTIFUL FITTED BEDROOMS OW HALF PRICE OR LESS

BANK HOLIDAY WEEKEND OFFERS



bedrooms

Our 21 Day Sale
is nowl on at
195 Showrooms


VISIT A SHOWROOM OR PHONE 0800789789


Navy task force will evacuate last of Hong Kong garrison

By MICHAEL EvaiNs, DEFENCE CORRESPONDENT

| arships from a Roy- | drawal programme and the | to serve on |
| :---: | :---: | :---: |
| dio | handover ceremmy are still | howeer will |
|  | discus | Watch, which |
|  |  |  |
| ye |  |  |
| arked to divert to Hong | the Royal Yacht Britannia will |  |
| ong to evacuate the last | be sent on a last voyage before | period will be the Queen's |
| nents of the British garri- |  | Gurkha Transport Squadron |
| before the handover | ferry home Chris Patten, the | and 6 |
|  |  | ron |
| Ministry o |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | raken'of the island:on to the |
| nailable" for the withdrawal | planned withdrawal pro- | Britain |
| Hong Kong "on the | gramme. Ministry | Army |
| nsfer of Sovereignty in Jume | sources said it was suct | Watch |
|  | sensitive subject that eve |  |
| Alth |  | make the withdrawal easier |
|  |  |  |
|  |  | The three warship |
|  |  | ed to |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| such as the Royal fleer Auxil- | Royal |  |
| S |  | en ships involved will leave in |
| ort frigate. The with- |  |  |


aip ${ }^{1 /}$

Off with the Queen's head as colony sets stamp on future



## 1



## Over 50? <br> SAGA

TRAVEL INSURANCE
EXCELLENT, LOW COST COVER FOR HOLIDAY TRAVEL OR BUSINESS TRIPS Available to anyone over 50 with no upper age limit....
ANNUAL TRAVEL
SINGLE TRIP


SAGA's Single Trip Insurance can be extended to all members of can be extended or all members of are under 50 years of age

- Winter Sports cover also
available please phone for rat
avaiable please phone for
Whichever you choose, all adive same reassuringly comprehensive cover:
 up io E11 - Accidental death or

 PLUS Cancellation, missed departure expenses, loss of baggage money, 24 hour medical emergency service ... and more! FURTHER INFORMATION TELEPHONE




## Clinton and Kohl send summit signal






 Casting diplomatic niceties side. Herr fuelling Russian nationatist sentiment
Koht said he supported those that The two men agreed turing their the sausage summil. After the
conference, the two were going to what

$\qquad$


Youv III . A SKILLS writime AVERAGE GNVQ STUDENT.






 BTEC Tavesan Tecarmaby

## Agent 'was filmed passing secrets to British diplomats' <br> By Richard Bebsston in moscow and Michael Binyon, duplomatic editior

 A RUSSIAN diplomat ac- the tpye was shown to the menty i Fakty said the reasomcused of spying for

 intelligence officers using move triggered a twowterk embarrassment for the Rus-
high-ech communications
row which led to the it-for-tat
sian Foragn Ministry. hith-tech communications British diplomats in Moscow. In an account of the latest
spyimg row between Russia
and Bribin, the weekly newspaper Argumenty i Fakty re spionage straaighthary from the Citing sources at the Federal Security Servioe (FSB), the midale-ranking Russian dip-prisonimum-Moscurity, Lefortovo
Russian a mombeassishe son of a Russian ambessador serv-
ing in Europanan capiral
The
 wave ratio transmiting de
vive. This enabled him to
voadcast coded messasis
 nearby British contract who
had aroctive which recorded
the information. The Russians the information. The Russians
appanenty monitored thespy
and videocaped ithim in action. appanently monitored the spy
and videocaped him in action
Although it is customary for Although it is customary for
one intelligence officeer to y
trol a $a$ spy. the Russians claimed that nine members of
the british Embassy were
used on different occasions to used on differermo occasions to
rerriev information broad.
east by the agena The arviced cast by the agent The acrused
spy was arrested in April and


France fêtes wartime heroine from Britain

## A BRITISH woman who herself at Bir Hakeim in the From ben Mactivie in pars



 awarded the coveted Legion
dhooneur. dhouncur. Schlegelmich (nuee
Travers), now 86, was presentTravers), now 86. was present-
ed with the award at her home outside Paris his werk by General Hugues Geaffrey, her
former OMrade-in
applays, who applauded her bravery,
In May 1942 Suzan Travers
was just 33 when she found


New digital Nokia. 100 hours of power!


ORDER NOW WITH YOUR CREDIT CARD DETAILS FOR FREE DELUERY IN 4 WORKING DAYS FREEPHONE O500 000888


Increase in risk for smokers From Peter Capellain geneya

| ath | women in wealthy couintries, |  |
| :---: | :---: | :---: |
| moking is greater | are due to smo | Bri |
|  |  | +io |
| Organisation The | shint-pocket-siped | cigarettos |
| related |  | Chipa tops the list with 1,600 |
| pocted | ex |  |
|  | facc when we deal with | Alchough public health |
| Hon 2 | 者 |  |
| n the wrst woricwide suay | Who sid authors. |  |
| of fobacro use and is heain | crned about |  |
| WHO says that abo |  | fina |
|  | cou | tobaco |
| their h | number of women who have | The |
| di |  |  |
|  |  |  |
| It estimates that 42 |  |  |
|  |  |  |
| 10 per cent a | smoke more than their coun | tobacco prod |



Why not design your own collection?
The TWAirpass is what all smart travellers will be seen with this year. Just book your TWA flight to the US and one flight within the US before you head off Once you're there, you can arrange up to 7 more domestic TWA flights wherever, whenever and in whatever order you like. For the easiest, most flexible and affordable way to see the States, you can't cap it. The TWAirpass. For more_information, call your travel agent or TWA on 01714390707.

EHITI96

Russia's hard-hitting liberal champion gambles on Yeltsin's need for support in presidential poll


Kremlin pins electoral hopes on talks with Chechen leader



## Masnet Half Price



ON SELECTED CABINETS
MUST END MONDAY 27th MAY


Whiripool | FREE HOB | FREE HOOD |
| :---: | :---: | UP TO 50\% OFF REFRIGERATION



## The journey from Rome to Liverpool



Free Pressciption Sunglasses


When you buy nutut tatyacles


$$
\begin{aligned}
& \text { DOLLOND\& } \\
& \text { AITCHISON }
\end{aligned}
$$

## 



HAY FEVER BEFORE IT STARTS



## Obscene prohibitions



shop to sell cigarentes to any person
under 16 years and under 16 years, and he might add
that here are films which it is illegal ro show wo those under is. WH Sminh
fought a long battle against Mr Shafought a long battile agains Mr Shapormographic magaines should be Mchaced compulsorly in the bundles
which WH Smith syppplies to retailers. In he end, WH Smpith to retaill
allow newsagents to refuse to stock allow newsagents to refuse to stock
sumagaines
WH Sminh, of course, is buying WH Smith, of course is buying
and seling under the
ridiculous Obscene Publications Act,
 the owner of some struffy corner
shop is bunged up to show that Her
 Buman the woingss is It is no no shame saying thess sand
wickedness beside which as diry
wish magaine is nothing though it is
rue The newsagentswo peddle the
stuF peddle in in he certainty that itis

 ind it disyusting? Are there stages in
his manter so that from drooling
over a luscious pair of hreasts in a over a luscious pair of breasts in a
trabloid we po tot the panting figure
who suddenly opens his files in the Tube when there is a young woman
opposite? coposite? back to the young .woman
chome ould get no employment othher
Whan who could ger no employment other
than posing horiby in the por
magazines. Har she been damaged? magazines. Has she been damagedi?
Is hie prostitute damaged? Is the
photographer who takes the pictures dahmaged? Turn it upside down: what
about the decent men who cannot get
git about the decent men who cannot get
decernt satisfaction ohther than by
using porm magazines? using porn magazines?
The lews agains pomoraphy are
ridiculous, as in have said, but they
 give children nightmares, but the
laws are painhy for adults. It is tree
that at least half of our laws were
 tell him to stop", but there must be
some sense in our courts
On the whole, I hink that pornography is loathsome, but for those who
are old enought oby it legally
probably not very dangerous. Anyprobably not very dangerous. Any-
way, Iodon teed pornography - Ive
goi Wagner.

## KoRMA MAORS litrary has beerer neren         leriuld do with a dean-out Like  papers. upondersind that Norma siexes  quers project was reaved. No -but thereverexpears sy by be vidurex 

Batting on


## Philip Howard <br> 

We like our literature digested from Don Quixote
to Mary Poppins














 Countenance, Tom Jones
bies and
rum
nar
 sries as
zepido
bepide
speara,


 a subversive crew of madap
that
tist Just wiliam and $\pi$ nery would
asert
 unabireviated work just as grownup newspapers. Af. the
Critron Theatre the Reduced
Shaken Shakeseme 37 plampand of shake
toms
pen speare in 97 minutes. It's grea
ffua, and like lan Mckelen
briliant ard III, it throws withy sideligh on the Bard. But, "II is a prety
poem Mr Pope. but you must
not call it Homer.
Dish political, moral own drampatic,
ing a
and ing reasons. That is how Thor
as Bowder
and "Nothing is added to the roig
nal text but those words $\cdot$ ant
omitter priety be read .aloud in
tanily.
So Bowder's Haml was a slim volume, though no as slim as a later digest
Prinoe Hamulet thoughi Uncle For having it off with hisaition
Revenge Dad or not
 P.L Travers, who died last
month aged 96. so hated what
the cinema did io Mary the cinema did loMary Poppin
that sbe left ninturuions in her
will that another film should never be made about the nann
she reated And indeed the film digest Disneyfied Julie Andrews
as Poppoine, yub as Poppins, substinting a litule
bit of sugar for the starch and
quixutic subversiveness of the original But it won several
Oscars and is still loved by
children, some of whom will be drawn on to read the real thin
in full. Like all picaresqua in full. Like all picaresque
classiss it is frightening and sad
as well
tanel as well as magical and ver
funny Mary Poppoins continued
to reagrd the four chidrei
searchingly. Then, with a long searchingly. Then, with a lon
loun snif that sememd to ind
cate that she had made
nind, she said: "rle treke he
tre

 the timeless attraction of Mary
Poppis is that she takes the Poppins is that she takes the
middoleclass English back to
vanished (and imaginary world vanished (and imatinary) worl
of prewars seurrity in the nurs
ery, when there were muftins ery when there were muffin
still for tea (after you hai washed your hands).
The Jungle Book The Jungle Book cartoon i
another Disneytication, though oothing like as as successful as Mary Poppins. But many child
ren still enjoy it and sing alonis ren stil enjoy it and sing alonig
with its vulgarisation. Some
disone discover the magic and terror of
Kipling s hard stuff betwein nough to survive digests, dis ortions and translations into ests become classicesines their divi Version, as has McKellen's Rich
ard IT. Let digests thrive. They
are the. sincerest form are the. sincerest
favourable review.

## M

## CATTLE GRIDLOCK

All that Labour can do is limit the political damage


 could be the Labur Partye whigest loser
Teny Blair seems so deterninich is why
repeat the mistakes that Michael Foot made repeat the mistakes that Michael Foot made
in 1982. Labour recalls how the Falklands affair
began as bad news for the Government The
Foreign Office was blamed for failing to take notice of inter walligenamed for failing to take
Argentinians were planning to invade The
Foreign Secretary and his Foreign Secretary and his do depuate were
forced to resion. At that stage it seemed
perfecty
administrationer to find fault with the administration.
But war changed everything: once the task
force had set sail, to criticise was tantamount forcee had set sail, to criticise was tantamount
to treason. Labour's less than wholehearted surpoason. for Mirs Thatcser than wholehearted
partys other problems) sealed its fate alt the subsequent election.
So it could be So it could be with beef. Yes, the
Government threw the beef industry into
this mess by this mess by not taking BSE seriously
enough at the start Yes. the lack of a coherent line from ministers in the few
weeks after the link between BSE and CDD was suggested helped to undermine corsumer confidence. But for Labour leaders to
say that they would not have started from here sounds irrelevant now. For Labour to suggest that the Government has not done enough to make Bntish beef safe could now Even to cricicise the Government's noncooperation tactics might be to make Mr
Foots mistake. That is why Mr Blair, in taly yesterday, was careful to promise not to
undernine Mr Major's new policy; and to couch the lifting of the ban pos a matter of national interest, not to be clouded by
partisan considerations.

## RUSSIAN REFORM

Yeltsin and Yavlinsky need to unite against Communism
 picion of the West, growing disllusion with
reform and popular hatred of the mafia millionaires will not deliver a substantial vote to Gennadi Zyuganov, his communist
opponent Mr Yelsini knows that this
election, for millions of Russians and the outside world, is a stark chaice a return to
old-fashioned Coramunism or old-fashioned Coramunism or a continu-
ation of economic and political reform. The more that the contest is polarised, the more
sense an ant sense an anti-Communist coalition makes.
For Mr Yavinsky it also makes sense if For Mr Yavinsky it also makes sense if he does a deal ater the
good chance of beeng apount, he Prime
Minister, and, fiven Mr Yetsints Minister, and, given Mr Yettsin's uncertain
health. President-in-waiting. He would have to cormpete with rivals, principally Alek-
sandr Lebed, the popular former general who did poorly in the Duma elections but
may still command the nationalist vote. He may find that General Korchakov and others in Mr Yeltsin's self-seeking entourage
have plans of their own. But he could have plans of their own. But he could
safeguard the reforms, even in such a
political political hotch-potch.
These reforms are
Russians are much given to complaining, to apparent success as a trick or fraud. But
privatisation has now privatisation has now gone so far that every
shopper, every provincial town is beeinning shopper, every provincial town, is beginning
to gimpse the better life. Small businesses are booming. The harshest times are past, and provided that the mafia-controlled
monopolies can be broken, Russia has an
opport opportunity to experience the
Mr Yavinsky cannot expect an imuruediate
answer from Mr Yeltin. His demands are answer fis deadine is opportunistic even impudent. But he would surely add to Mr Yeltsin's appeal. He would bring back some
of the President's early reforming credibility. of the President's early r


## BLOW-OUT

A diplomat is a dainty eater sent to lunch out for his country


Sentencing reform initiative defended


##  <br> 

Chief Justice convinced bry the bord
in his artice moday, that raisation.

 retarys p.
not work,
L Word Ta
 ing. This is is mine of the reasons for the
difieren uat in sentencos for simiar
cimes which so disturbs she eubbic. crimes which so distarbs the public.
the conconitatis substanialy on
troposed minimum sentance for the proposed minimum sentence for
the thir burgiar, howert modot
the value of the theftr. For the burgled householder, the invasion of privace
the the vandalism, the interference with
personal and sentimental itims
wheher bis goods are solen or not is whether bis goods are sololen or not is
always traunatic And it in incrict
to say that
 planning or drunken opportumism The proposals only involve a manda
pry nimimum and sointeetriajudge
were to consider the burglary to have yere to oconsider the burglary to have
benn more serious than would warrant a threxyear "real-ime" sentenco
be w would stil have the discretion to
impose a longer sentence My experience as a solicitor over
many years is that the penalty if real. is in 5 an much a deterenent as the frea
of defection. One of the current prob lems with burglay is that the prini-
nal knows that the penaly, with re-
mission would be fairl shor-term. mission would be pairly, short-erm,
and soit is worth the ifk
Lord Taylor suge ghe the mini. Lord Taylor suygest shat the mini-
mum seylence for a hird burgiary
would telonger hanthe current averwould belonger han the current aver-
age sentencelor serious crimes of vio
lencen including rape This surely oom-

 Lord Taylor considers he views of
the judiciay anditrodsike of ayy fet.
ter on tit discreion. The Home Serts tary takes into account the eview of the
gereral public
burgarices vicims of the enable the Home Secretary propos
ast toproeed. They nay well work
the present system certainly does not

## 1 an, Sir, yours truly NEVLIEGOLDREIN Torteno SI Andrew

Toincran. SI Andrews Road,
Blundelisands. Liverpool.
May 23.

## Gay clergy

From the Reverend Steve Allen
Sir, A former Archbishop of Canter-
bury has revealded that he has some
times times when inlerviewing prospective
wardinands ordinands (repor, May ibl. This is a
adruission of a aposs neletet of dury. In the ordination service the bishop
says to dhe congrgatione
whose duy it it it to inquire about thes whosens and examine them have
persind them to be of
 the congregation if it is their will that
he procedo with the ordination
It would appear fromat what Lord
 much our bishops and those who ad
vise hhem can be trusted in tris partic-
ular ratite.
Yours faithfully.
STEVE ALLEN
30 Bartle Close.
Great Horton.
Bradford
May 17.
Business Ietters, page 29
Letters to the Editor shoold carry a
daytime telephooe number. They dayime leiephooe number.
may be sent to a fax number
$0.77-7825046$.

## LETTERS TO THE EDITOR <br> 1 Penninton streat Loxion E1 0xN Terepone 0171-782 5000



## Lively Lowestoft From Mr David Porter, MP for Waveney (Conservative)

Sir. It's a pity that your reporter whio
wrote the story of the ending of the
twinning links between lowestot and


 and hotel accommodation to compare
with aywhere and for ala
we have heand Lave Avestoft is where the Broads meet
the sea and as is native-rom and
Gred Member of Parliament I chall bred Member of Parliament. I chall-
enge your reporer to se our chams
for himselt bofore writing anyithing
else disparaging. Yours fait
DAVIP
House of
May 3 .

## Please hold.

Sir. I too disilike treephorne queueing
ystems The rrouble with Mr Harry
Cooksley's solution leater, May M16:
panis are quite happy to ignoie faxes
and posted leters
The system lilike leatt is that which
Tis you at half-minute intervals you tells you at half -minute inter
Yours sincarely,
K. BLADON.
Kinitre
Sourt Wo
May 6.
Napoleon III's dentist From DrP.M. EDuv
Sirl Howard Diviuy gys in hise

was that
ITIs theth
He did
ing his demonstrations of nitruus ox-
lice anaesthesia in Linndon in Manth
186 it us became generally estab-
lished. Furthermore be
the Empress Eugenie on her exseape
form Paris to England in Septerber
1870. the journey being described in
Yours truly
P. M. DRURY

Bowie and Genet
From MrAlan Read
Sir, David Bowie has not "received a
rebuff from the Institute of Conternt
porary Arst" (Diary, May 10 . He is a
very welcome contributor toin thr three
day event Incarcorated with antruad
and Genet, and his installation made
wor the Nash Room will be seen by all
whovisit the IMAA
Dvaid Bowie never intended to
"give a lecture" he is on tour at the
timo of hevert) but if beshould wish
to in the future we would be delighted
to host it
Yours sincorely,
ALAN READ
Director of Talks.
inirector
instive of
The. Mal.
May 16.

V\&A extension a site for sore eyes?









 Yoabed pertsision as as anchiteci

liche markets wortidwide for such de-
lents but not, let us pray, in South
Kensington
Here surely, is a worthy cause for
the Princo of Wales. For all our sakes
hope hie will take up his lance and go
${ }^{\text {hopent }}$
Yaurs kimhllly


From MrA. J. Colbert Sir, The appearance of the proposed
Vicoria and Albert Musum extension may horrify mary but will not al curriculum lectnology models
comppred in great baste by disaffert
ed pupils who arrived late for the
lesson Yours sincerery, Lerigh Road.
Walsall. West Midlands.
May.

Crumbling gravestones Com MrArthur S. Daniels Mir I was pleased do read your report
May 20 that dhousans of inscrip-
ins from crumbling gravestones ari being recorded before they are lost to vandals and to the elements.
In 1 Ifson particicated in tin reord-
ing all those memorial instriptions which were legible-a and noled the
catons of those which were not in
the Lower Arow vile in Warwick shire. Subsequent observation has re
vealed the alamming rate at which
many of them have become unreadable
Elemental forces are largely to
blame but destruction is being wrought as much by the erass-cutter
and the tidy-minded as by vandism:
how wryent it is then, thata proper re-
Our recoris. which are lodged in
chool and public libraries, with local
school and public librarais, with hocal
clergy and at aor county rocorsd of
fice. have proved invaluable for the
study of family history.
Yours faithtully,
 Sudey, Way
May 20.

Time and money

somenthing with last proposing todo
ing article. May Marble Arch' (lead-
I know it seems they have been
there a lont gime But that long? And
spent so litule on themselves?
Yours faithfully DANIGL SNOWMAN,
46 Molyneux Street, Wi.

${ }_{3}$


## Today's birthdays




Pat Lapham, co-ordinator of volunteers, working on the brickwork of a 1 thth-century cotrage that is being
rebuilt brick by brick at the Chiltern Open Air Museum, Calfont St Giles Buckinghamsinire Volunteers


|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | ge, Crouborne |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| The Prinosss Rayal. Her Majertys |  | (ent |
|  |  |  |
| Scodiand gave a dimner last night at he Palace of Holyroodhouse. Amoni thase present were: |  |  |
|  |  |  |
| Mrs pinil carn Lady Ceda Cameron Colmact Mr |  | Sciencer and Att James wilitiams. |
|  |  |  |
|  | Miklethfunter MMitbourne Lodge). |  |
| Eeeds Philharmonic Soclety The Lord Moyor and Lady Mxyoress |  | Exhtifion: Lance Holman. |
|  |  |  |
| of Leeds aftended a dinner heyd las night at the Civic Hall, Leeds. to <br>  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Jones and Mr John Brocturell horior: any secretary, also spooke. |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Fruiterers' Compam <br> Fruiterers Company Master of the |  |  |
| Fruieters' Conpany. pretided, asaudit count dinner held last night at Barbers surgens Hall. Prolessor at Srandyde Universiy, and Mr EC. Dilly atso spoke. |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Service dinners |  |  |
| Admiral Sir joromp and Lady Black Lientrant-General Sir Anthory | Memorial service |  |
|  |  |  |
| Nallers and vioradminal and Mrs |  |  |
|  a aniversery of the Bariteof Ramilitis |  |  |
|  |  |  |
| anniversary or the Barteo Capain J.F. Rodley presided. |  | Mrs Francesca Wood contratio. |
| Afic Adive Offrer |  |  |
|  |  |  |
| Artillery Company dined last night at Ambury House. Leatiman-Colone |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| eral Sir Jeremy Mackervice Lientern- |  |  |
|  |  |  |
| Georal Timolty |  |  |
| Chappan, Major-Ceneral Iain were ameng those present. |  |  |
|  | , |  |
|  | p. |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Mayor and Mayoress of Ken |  |  |
|  |  |  |



Forthcoming marriages


[^1]TRADE: 01714811982
FAX:
01714811982

|  | Birtis |
| :---: | :---: |
| irtbs |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | menumomor men man |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | coma |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| BIRTH AND DEATH |  |
| NOTICES |  |
|  |  |
|  |  |  |
| Satcorday 254 May 930axa-12.30pm <br> Monday 27th May 930:m-1230pris |  |
| 0171680 6880. Fax: 01714819 |  |

PERSONAL COLUMN


lguilty OBITUARIES

PATRICK CARGILL


MICHAEL STOBBS


WILLIAM LAWRENCE



##  <br> Rilkind warns of long 'beef war'

- Malcolm Rifkind warned Europe last night that Britain's campaign of non-co-operation may continue
unless there is agreement to lift the beef ban.
The Foreign Secretary hardened Britain's position over the
beef crisis after John Major held the first meeting of his socalled "war cabinet" to decide tactics in the offensive against the rest of the European Union... Pages 1,2 Victim of 'road rage' begged for mercy A girl who saw her fiance stabbed to death during a "road killer not to hurt him Danielle Cable, 17, a waitress, said other motorists near the M25 in Kent ignored her requests and she was helpless as her boyfriend, Stephen Cameron, 21, died in


## Fighting Howard Dead seal Inquiry

 Lond Taylor. the Lond Chief Jus- A photograph of threemen carry-tice, backed by former Tory min-
ing clubs., zaken shortly before isters and other peers. told the grey seals were found battered to
Government they would seek to
death was being studied by
 Hacker's US attack A teenage hacker in London took
control of the computer network cont top US Air Forre retwerk
at
laboratiory investigators in lat a up Ury, Air inestigators in
lashington said ....... Page 1 Labour's loss Rumours of a affair between two
politicians lost the Labour Party key Londoncouncil after a stormy meeting last night___Pagitor The Editor of the Sunday Express
acted in an uttery irrational and acted in an uttery irrational and
whimsical fashion when she dis-
missed a highly regarded male missed a highly regarded male
executive, an industrial tribunal executive, an industrial tribunal
chairman said_- Page 5 Ticket turmoil Ticket sales for Euro 96 were in
turmoil as about 1.000 Wembley seats destined for Dutch suppporters were withheld because they
were in areas reserved for Engwere in areas reserved for Page
lish fansArmy veteran jailed Alormer soldier developed such a
hatred of homosexuals after he was raped by a colleague in the who picked him up in a bar, the Gardeners on the South Coast have been told to concentrate on
plants more suited to semi-arid plants more suited to semi-aric
climes....................age 10 California arrests Representatives of Chinas's two
main arms firms in California were arrested after an $1 \mathbf{1}$-montith "sting" operation and Americas
biggess seezare of smuggled auto
matic matic weapons gas order Shoko Asahara, the leader of the
Aura Shinrikyo cult, ordered dis Aurn Shinrikyo cult, ordered dis
ciples to mass produce nerve gas ciples to mass procures nerve gas
and trest its power in the streets of
a a town north of Tokyo, prosecuArmed 'democracy' Armed democracy
The Kashmir valley's first polls The Kashmir valley's first polls
in seven years undermined lr-
diais dias promise of a free and fair
poll their homes by soldiers and
ordered to vote............ Page 15
Cat. Caught red-handed A Russian diplomat accused of
spying for Britain was reportedly caught recthanded using highrech communications equipmen
to pass secrets to British diplo-
mats in

French honour Briton's courage 1940 and played a key role in one of the most important Second
190 World War battles has been awarded the coveted Legion dhonneur. Suzan Schlegelmich (née Travers), 86, was pry General Hugues Geoffrey ...................... Page 16




Economy: Britain's manufacturing
industry remains weak evidence rom business shows today after
government figures yesterday sug Government igurs yesternay sug poorly for some time..-. Page 25 Cable: Cable and Wireless said it is A partnership talks win several
firms anter tailed negoiations with

British Telecom............Page 25 British Telecom............Page 25 | Body Shop: Gorcon Rodack, the |
| :--- |
| Chairman of Body Shop, and Anita | ooddick, its chief execerrive, have

bucked the trend for huge boarct rom pay rises............. Page 25 Markste: The FTSEE 100 index fell 17.2 points to end at 3477.0. Ster-
ling
from 84.6 to 848 gefter a rise from 1.5103 to $\$ 1.5132$ and from


v Muslcal departure: David Leveaux better known as Harold Pin-
ters favorite director. nums his er's favounte directior. ourns his
thearical mentents an a new producLhearical malents on a new produc-
tion of Salome for English Nat-
ional Opera ioral Opera.....-. - Pa, Page 35 Thestrical hlghs: The prolific play-
wright Peter Whelan somes again wright Peter Whetan ssores again
with The Herbal Bed, wilie the Maly Drama Thearre Company
from St Petersburg is not to be from St Petersburg is not to be
missed in Nottingham......Page 35 Blues man: Keb Mo: one of the Blues man: Keb. Mo; one of the
fastest rising blues stars. brings his华itar to the hend....on Blues Festival this weekend...-...........Page 36 Pop alburrss Vident images and a
shurfling hip-hop beat frum the gangsta rapper Ioc T; seedy glamgun from Peter Perrent the man
ourched by a frail genius. Page 37

Valerie
pretentious man of simple tastes"
Bishop Bishop Patrick Kelly of Salford
who will be installed at the end


Russlan dress sense: Designer
clothes shops are mushrooming all cothes shops are mushrooming all
over Moscow and fashion models
are now enioying the status are now enjoying the status once
accorded only to Russian are now en
accorded
ahheles....
ind imegrator or segmentst?: Kash-
ry Knight looks at why some per ples boundaries between work and leisure are becoming increasingly
hard to detine.................age 19 Fetication No hntruders: Good security for
sthools is now vinal. Last week's govermment report on making
them safer is now under Marked by war, The restora Marked by war, The restoration of
unversiyy education in
being aided by a being aided by a British-based
appeal .........................age 39

THE PAPGESS: It would be unfair not to point to Tohn Major's dilemma at home
Jover the BSE cisis!. The threar lover the BSE cisisis. The threat
against the European Union is against he European
really an antempt to keep balance.
lit It is more a cry for help than an
utimatum - iltimatum

Previlew: After a Victorian truce,
cartoonist resume their attacks on Cartoonists ressume their attacks on
royally. We Are Not) Amused royaly. We Are (Not) Amused
(BBCZ. 7.30pm). Review: Lynne Truss on a cure for nervous Why Cattle gridiock
For the moment, Mr Blair has a
harder hand to play than his harder hand to play than his
opponent..... ${ }^{-1}$.-.........age 21 Russian reform
Mr Yavinsky cannot expect an im-
mediate answer from Mr Yellsin. mexiate answer from Mir yelisin
His demands are high: his deadline is opportunistic, even impu
dent. But he would surely add tion dent. But he would suraly a add
Mr Yeltsin's sppeal, bringing back Mr
some of the President's reforming
credibility.................age 21 Blow-out
Dinner moderates diplomacy. It is
nothing but the continuation of nothing but the coniunuation os
politics by other means. such a poitics by other means, such as
Hollandaise sauce If jawjaw is
better than better than war-war, who cares
whether the jaws are wafting or
chomping?
 BERNARD LEVIN 1 think that pornography is loath
some, but for those who are old enough to buy it legally probabiy not very dangerous. Anyway,
dont need pornography - Ive got
Wagner- Page 20 JOHN REDWOOD
There is nothing wrong with a
Council of Ministers finding com mon solutions in common policies, done by unanimity rather than by majority vooing There is every thing wrong with a court that tells
us that our laws have to be changed us that our laws have to be changed
and which demands $£ 30$ million of and which demands eome mensat Spanish
fishermen who have not p iundered fishermen who have not piundered
our waters, but whe think on refle our waters, but who think on reflem
tion that they should have done
is.
 Parrick Cargill, the actor and dra
matist; Michael Stobbs, scienist Willian LInwrence the Chief Cont
stable of the South Wales stable of the South Wale
Constabulary................. Page 2B

Sentencing reform; Labour's poll Sentencing reform; Labour's pol-
cissi
ning
Zuxternsion: literaryy twin


THE TIMES CROSSWORD NO 20,176




EDUCATION 39
SPORT 40-48
Lewis rediscovers
his rhythm as
England call tune

| TELEVISION |
| :---: |
| AND |
| RADIO |
| Pages 46,47 |

## 

BUSINESS EDITOR Lindsay Cook

FRIDAY MAY 241996

markel last year.


|  |
| :---: |

$\qquad$

## CBI fears prolonged slump at factories

| BRTTAIN'S manufacturing evidence from business shows today, the day after Government figures sug gested that manulacturng is some months to come. <br> Manufacturing orders are al their lowest for two and a hali years. the coniederaid. of British industry says today, and an increase in retail sales yesterday suggested that the service sector is continuing to In its lalest monthly industrial trends survey today, the CBI says that manufacturing orders again below normal in May. <br> A net balance of 17 per cent of companies surveyed those saying orders are above ing they are below - reported order books below their usual levels. The CBl says this figure. the same as the order book level in April. shows clearly thal orders are nol improving. Manufacturing orders have now been below normal for nine successive months, and are at their lowest level in a CBI monthly survey since December 1993. outpuit manufacurers expect four months. CBI analysts gap between what companies believe they will see and their periornance. Although export month, export orders are still below normal. <br> corned that leaders are constocks of finished goods - the CBI's survey of 1.300 manufacturers shows the highesl June 1991 - poses a threat to the industrys recovery. CBI suggests manufaciurers could be disappoinied by the pace of growth over the com- | Sudhir Junankar, CBf asso"Mate economics director, says: likely to remain weak while the slight revival in exports over the past month remains fragive as short-tern growth prospects in our key European <br> A more detailed breakdown of growth in the fourth quarter, published yesterday by the Office for National Statistics, suggested that manufacturing is likely to remain weak for some months. <br> Gross domestic product rose by 0.4 per cent in the first quarter, up 2 per cent year on changed from the preliminary estimate, exports and investment remained weak Far from starting to draw down huge stocks built up last year when falling demand at home and in key European export markets, companies built up stocks even further <br> The build-up of stocks last year added significantly to economic growth. Conversely. when companies evenually start cuning stock levels. GDP will be depressed. <br> Andy Cates, of stockbrokers UBS Lud, said that, at this rate, the Chancellor's forecast of 3 per cent growth this year Consumer spending was ihe main engine for growth. with a rise of 0.8 per cent but was not seen as dramatic Retail sales volumes rose by only 0.2 per cent in April. compared with March. lower than the 05 per cent expected in the per cent in sales of housethold goods. which was seen as of a housing market revival. However. in the three mrnths to April, sales were up 0.7 per cent on the previous three - judged a relatively healthy performance. |
| :---: | :---: |



Cable and Wireless seeks international alliances


## by Eric Regul

ively bid-proof because the company hurdles of byying a cences in with operaning liiSmaller deal.s. however. are
likely after Richard Brown. the new chief exerutive, takes.
 parmper to strengthen its rela- profits was largely because of
tively small American operatively small American opera-
tions. II is also in $\begin{aligned} & \text { talks to form } \\ & \text { an alliance with Stel }\end{aligned}$ She
 munications. whicury is Som- per
cent owned by $C \& W$ is for cent coned by C\&W. is forg
ing commercial links with the
cable companies cable companies and may
cement the relaitionship

 largest advertising agency for puting M\&C Saatchi ith in A survey published yester- Saachi \& Saatchi is now
day by Markering Week





 out He started his oum agency
called M\& C Saatchit and ope clients but the agency is
optimistic Tamara Ingram. called M\&c same of his ook joint managing director, said.
with him
cliens. ind some got a lot more busingss


Saatchi \& Saatchi slips to fourth place

## Roddicks turn down salary rise to $£ 300,000$



BUSINESS TODAY




SPAWOETE




 T Coin

Storehouse Storchouse, ihe Mohercare to
Bhs retail group, managed to squezze more money out of
sades last year, helping to Sales last year, helping to
drive pre-rax profits uo by
 the year to ilarch 30. Gross
margins rose by more than 1.5
perventage pointis. Page 27 Merger Half of the 46.700
shareholders in Royal Insurancer need toyate in
favour of energew ith Sur
Alliance to ensure that deal favour of the merger with Sun
Allianco tensur that deal
goes through nexx month. goes thrugh nexx month.
They must acount for 75 per
cent of the equity value.

A credit

With $£ 3$ of capital to crery $f 1$ of claims, we have the money ready to pay your claim within 30 days.

## Coface LBF

Don't sign until we've quoted.


## CBI says PSBR overshoot threatens pre－poll tax cuts

| R1uL |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| THE Goverrments scope for | d | today by CBI eo |
|  |  | Kenneth |
| －evaporate＂if public borrow－ | mh | noclior，will be able to cut |
| Bri | that the continuir | personal taxes by only 2 |
| today． | continues throughour the | his November |
| The CBr＇s warring comes | year，may well mean th | though they sug |
| of bu | tax | nocllor will have some |
| leaders voting initentions from | noe | further room by way of all |
|  |  | bilion cut in pubbic spending． |
|  |  |  |
| The warning about the pos－ |  |  |
| sibly limited scope for pre－ | 96 | ancellor will be as strong as |
| election tax cuts cornes in the | bilion above the Treasury＇s | Br |
| CBis economic forecass pub－ |  |  |


 YOUR VIP ROUTE TO THE SEASON


Win VIP tickets to the most exciting events of the Season，including Royal Ascot，in an exclusive Sunday Times competition．See the Season special issue of Style

THE SUNDAY TIMES IS THE SUNDAY PAPERS

## Sales of life Grosvenor and pension policies rebound invests in Dublin venture $\underset{\substack{\text { from Eneen Mccabe } \\ \text { in dubun }}}{ }$

THE Duke of Westmimisters
Grosvenor Estate Holdings to invest about Irf60 midition new shopping cuntre on the
 property investment and dev－
 Quaryvale venture is trich is based in Cork and reland＇s leading developer The new shopping centre
will occury 252000 sq fit of a


 is reported to have spent up to
Irfiz million purtasing tee
site and securing planning site and securing planning
permission for it
The Gosverior deal covers only Ghe shophor deal coven
pea of the develore as ocarlighan has also secured
planning permision for a
potel a planning permission for a
hotel，a cinema puh restai－
rant and commercial buildings．
Already， Already．Marks \＆Spencer
and CaA have signed upas
two of he anctor tountis in Quartyvale The former is
already established in Dub－
lin．but Quanryvale will mark
R． in but Cuarryvale will matr
C\＆A＇s first move into Republis＇s retail sector．
Work on lae infrastrut Work on the infrastructure
for the site is expeted to get or the site is expeceded to
under way by the end of this
month constuction will star month，constuuction will start
in early 1997 and the shopping centre sho
ing year．
Smith Labours Shadow Social
PE F TOURISTATES

## BUSNESS ROUNDUP

Lawrence payoff is less than predicted THE Stock Exchange is to reveal a $£ 350,000$ payoff for Michael Law enees ene chive e40，000 expected by observers－
figure－lower than the $£ 00$, will be revealed next month in the Exchanges annual report
 underiying costs to tibi．nimon ior
There has been huge dehate over how it will manage onces it
loses its share setile loses iss share seitlement role next month with the
introduction of paperless share setulement under Crest last introduction of paperiess share setulement under Crest Last
year＇s soal incoome of 196.1 million included 566.6 million
from setilement．
Penningtorn，page 27
Telewest raises $£ 1.2 \mathrm{bn}$ TELEWEST Communications，Britain＇s largest cable com－
pany，has raised E1．2 billion in debt to fund completion of its patwork in 1998．The company said the foour and a half－year
revolving loan by British，Americn and Cadian revolving loan by British，American and Canadian banks
was arranged at a very favourable－rate bation would not
elaborate the network is about 53 per oent completed and was arranged at a very favourable rate but would not
elaborate．The nework in soout 5 per cont completed and
anaysts expect the company to end the year with positive
 Liability campaign boost THE campaign by the accountancy profession to win reform of
the law on professional liabitity is growing through support from other professions．A letter was sent yesterday to lan
Lang．President of the Board of Trade，urgine him to set up a review of the principipe of foinin and severaral liability．Apart from． the main UK Kacountiancy bodies，signatories included the 100
Group of Finance Directors，the Instiute of Actuaries，the Group of Finance Dircetors，the Instinte of Accuaries，ine
National Assciation of Pension．Funds and the Royal
Institution of Chartered Surveyors．

## Pep rules tightened

SCOTTISH AMICABLE is to contest an official rule change plan limit．The Inland Revenue＇s move threatens a Pep recently
launched by Scotish Amicable in which as much as $E 50,000$ could be invested．The company claimed yesterday that the Revenue had examined the scheme in February．A spokesmnan
said yesterday：


## Water bid goes to MMC

GENERAL UTIUTIESS and Saur，French owners of the Folkestone Dover and South East water companies，yesterday
won the when the Department of Trade and Industry agreed to refer
their bid direatly to the MMC．Mid Kent had arevidd the bid was iliegal，after GU gave assurancos in 1999 thar it would not
increase it 195 per cent stake in the water company．Last increase it 195 per cent stake in the water company．Lart
month the High Court referred the matrer to the Din，which． month the High Court refertred the matier to the
has desided the MMC should resolve all isues．
British Steel action
BRITISH STEEL is tos star legal action against the European
Commission over 639 million in state subsidies given to Irish Steel The action will challenge the legality of tive timañicia

 putting at risk 500 jobs in the UK In Iune 1994 Bribish Steel maker，and CSI of Spain．
Cranswick sales rise
CRANSWICK，He company which produces animal feeds
and breeds pigs，recorded a 2 per cont sales inicrease to sild million in the year to March 31，helped by a 75 per cent 1 lit in





POWERGEN ple SCRIP DIVIDEND

Under the PowerGen Scrip Dividend Plan，stiarcholden cao elect．by completing a Maodate form，to receive dividends in shares rather han in cash．This Plan is
svailable to holders of the Interim Rights，as well as to bolders of the Ordinary shares．
Subject ro spproval ar che Annual General Meecing on
15 July 1996 ，the Final Dividend for 1995／98 of 14.5 p 15 July 1996，he Final Dividend for 1995／96 of 14.5 p net per share will be payzble on 31 July $199 \%$ ro holders of
Ordinary shares and of Interim Rights regisered in she Ordinary shares and of Interim Rights registered in the
books of the Company as at the close of busincis on 11 June 1996 ．
The Scrip Dividend Plen will apply to chis Final Dividend Sharebolders who have already lodged a Mandare ineed wake
no further action wo coninue Key durters action wo moll
Kome

| 3 June 1996 | Ordinary shares and Interim Rights go ex dividend |
| :---: | :---: |
| $\begin{array}{r} 7 \text { June } 1996 \\ 5.00 \mathrm{pm} \end{array}$ | Price of New Share available |
| 11 June $19 \%$ | Record Dare |
| 2 July 199 | Last date for Mandates or cancellations to be received by Registrars |
| 15 July 1996 | Annual General Meering |
| 30 July 1996 | Dividend warrants and New Share cerrificates posted |
| 31 July $19 \%$ | Final Dividend paid．First day of．dealings in New Shares |

The price of a New Share will be available from 5.00 pm
an 7 Jue 1996 by relephowing e on 01179763005 ．The Registras forms and deal with any queries



## Storehouse results lifted by Mothercare profit leap



| WALT DISNEY，the entertain－ | new Dind |  |
| :---: | :---: | :---: |
| company，and McDon－ | Disney World in Florida． <br> Michael Eisner．Disney＇s | Disney films．Until now Mc－ Donald＇s relationship with |
| the hamburger chain |  |  |
| thal combines two |  |  |
| drs |  |  |
| McDonald＇s will have | wh |  |
|  | cu |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| The hamburger chain will | children who make up the | 隹 Lion King．It is also |
| ${ }_{\text {a }}$ new restaurants in | The deal is a sigigificant | ng this summer＇s Dis－ |
| theme | rival Burger | ney release．The of Notre Dame． |

## BNB to be hit by more defections





Imro fines
Adams \＆Nevile by Robert Muluer

Burford seeks $£ 142 \mathrm{~m}$ to buy property portfolio

| By Robert Miller |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| A SENOR Ciry watchdog |  | The property company | sold |
| yesterday fined a Londoo－ |  | announced a reverse ta | ny could spend $£ 362$ |
|  | raising El42 million in a rights | of Camell，the USM－q | $n$ while remaining with－ |
|  |  |  |  |
| ber of serious rule breaches |  |  |  |
|  | chase of a Evo．8 million portio－ | for | 析 |
| If | Pe | clud | Burford＇s fearing will fall |
| fund manager | fur |  | from 56 to |
| \＆Nevile Asse |  | Bur | Se Shell Pensions p |
| ，000 | d |  | toxals seven properties，includ－ |
| E14 |  |  |  |
| tio | Burford＇s right issue comes |  |  |
|  |  |  |  |
| 10 | field on Tuesday，also | which is changing its name to | ing £4．9 million in rent．Mr |
| － | estme | Columbus and joining the | Leslau said the income should |
| d | Chelsfield＇s | Offic | increase to E6．9 million over |
|  |  | d－ | the three years，increasing the |
| tak | White City retail and leisure | lion | yield 7 per cent ojusst under 10 |
| that investors who bough |  | count of 15 per cent from the |  |
| shares in i Laser understood | pi | pri |  |
| s．The company |  | Leslau．chief | pleeed value of $E 60$ million． |
| ed | shares．Since the stan of | rd，said the new funds |  |

In a recent surver； 9 out of 10 of our customers said they would recommend Grifin Factors to their friends an
colleagues in other businesses．What have we dooe to make people speak so highly of us？Could it be we offer

佂
80\％of your invoices as casb within just 24 hours？Our Credit Management Service（which frees you up to spend
sime making money not chasing it）possibly？Or even Griffin＇s Credit Protection that helps you do business knowing that you＇re protected from bad debss？Whatever it is，it certainly keeps our customers happy．Why not return the coupon below or give us a call on 0800343435 and find out for yourself？

$\left\{\begin{array}{c}\text { ITS AMAZING WHAT PEOPLE WILL SAY } \\ \text { WHEN YOU PAY THEM．}\end{array}\right\}$


## STOEGMABKET

## Retail sector revives as brokers turn bullish


 from Storchouse down 7p at this has been reflected in the
327p. with brokers having
 share
ful
Co
verge
consi
comp
Med
Orai
Rain
Rent
Luca
Le


 incides with caims that SBC Warrurg the broker, has turn
negaite on assobtosis liabiitity after a reent cour verdit.
Almost 24 niulion shares had changed hands by the close.
 Contraulds, the chemicals Moriands hate brewer: supplier ravored some of its ous for its old speckled Hen
poise with a muhn-eded
all
ale, chered the the city with a


 Por swide chemicals market formed many of its rivals.
PILKINGTON: HOUSE BROKER TAKES


COMMODTTIES



##   the back of increase in ofsts Enterprise tr      <br> take E155 million of restructur- ing osest on he hechin. Alternaive Investment Markel. shares of <br> Investment Market. shares of Malbern' Group. baps and fabriss suppliert. got bass and fabrics supplier. got offto popsitivestarc Placed at 153p by Teabler \& Greenwood.  prenium zip. A warn proft leng  slowdown in orders from the Far Eas wis blamed Several   thall the the achieved last time. GIT-DGED. bond prites enjoyed an warly makkup. lakine their lead from the from the overnigh strength of weaker thany bends and some wected retail weaker itan expected retail sales. Instiun innal invesirs proved reluctinn to open fresh positions anhear of पhe extend  best of the day. In futures ihe    treasury ${ }^{8}{ }^{8}$ per tent 2000 fimed ${ }^{2} 1$ 

## MANOR INOICES. <br>  



## K M <br> Rescued by Children



| Go-Ahead Group HAVING torn apart the nation's public noad trans- port, the Government is sitting back and watching entrepreneurs stituch it together again into a number of privale fiefdoms. In the coming consolidation yes terday's deal gives Go-Ahead one of four or five national bus operators. <br> Go-Ahead was weakened recently by a price war in the issue a profits warning in March. <br> The experience gave it more of the look of prey than predstor. So the London purchase. which should give an immediate boost to earn- ings is good news for the company. <br> Go-Ahead's ambitions are not as farreaching as those of Stagecoach or FirstBus. |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |




\section*{| CITY |
| :---: |
| DIARY |}












Sooty's target
 coll







 Touch of class



 tie Howerd Matin owner
of The Fathers in Wood
onse


IS $\cdot$



 | Toof pent |
| :--- |
| Thromor |
| building |

morag Preston

## Power of the generators faces a new challenge

At issue is whether



Flaw in stress at work litigation trend

Opt-out from European Social Chapter untenable




## Insider dealing laws in need of a re-draft

 caught in profit warning para-
dox- May 22 . which exam-
ined. reas.
spate of profit warnine recent spate of profit warninge.
Martin Waller is ioht to
atribute the enon al least in part to the
tighteni
Whin which informaiion is released
to the stock market. However.
 one of underreporting.
Certainly official announc
ments wia Sock Exchan channels have largely re-
placed the unofficial massag
ing of market expertations, direet result of the new insider
dearing legislañon and reir
forred guidance by nhe Ex.
thange on the disseninaioion change on the disseminaion
of proe-sensiuve informanion.


## Casualties rife in bank's quest for efficiency

Patricia Tehan on the tasks facing the man restructuring Lloyds TSB

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


effective manager in just 6 months
Now you can gain tha managemant akills you naed to succead
in a changing world - without taking time off work The Open University Business School offers sik-month
courses to halp you plen and manago changa, recruit and courses to halp you plon and managa changa, recruit and
motivate people, resolve conflicts, make dectaions, manage motivate people, resolve con
stress and delight customers.
As world leaders in supported distance learning, we offer As word leaders in supported distance learning, we offer
eveything you need to make laarning effectiva and anjoyabte.
You work in your own tima, at your You work in your own tima, at your own pace. But your
personal tutor is only a phone call away, and you can meet follow students through study groupe and residential schools.
All OUBS courses are backed by over 25 years' experion





# Go-Ahead pays £46m for London General buses 

brakar Conningram
 Of Go-Ahead's Oxford opera- costs by combining someo on London General's holding which runs buses in south- tions, struggling against stiff ations. Martin Ballinger, expected next month aproval is
 Surrey, for E46 million. The Oxford has been depressing lay-offis were possible in the
acouision will
oive
Go-




Hillsdown appoints new chief
 of Hillsdown Holdings. the years in the Mars Group. Hillsdown until September to
food manufacuring and pro- latterly as managing girector ensure a smoth handove. cessing group.
He will succed David New- of Mars UK until 1991.
Unill recently he was chief
He joined Hillsdown in 1982
and




BTG share price rises to a record by Our Ctry Staff SHARES of BTG. the patent
licensing group that was for mety stareowned, rose to a
high of E 18.15 yesterday after further progress in bringing
its portolio of inventions to the markectplace The shanes, which were
2 pleed on hhe stok market at
25 p in Jnly 1995 , dosed placed on the stock market a
255 m Jny 1995 closed ar
E17.55, downy 300 on the day
 said 52 new thenceres $s$ had bee
signed with companis world Signed with companies world-
wide and 104 new inventions
were accepted for the portiowere accepted for the portion
lio. The company has high
hapes for Torotral 2 variable transmission system, with Topyota joiming grord as license
ee It 5 being incorporated

ind at | into a d feet of Ford Mondeos |
| :--- |
| BTG incurred pretax loses |

 of the year to the end of
for thath A maiden rimat ivive
dend of $4 p$ a share meets the March A maiden
dend of a a share
flotation forecast.

BUSINESS ROUNDUP
Forward marches on through acquisition
 milion cifore tax in the year to Januarvard is paying a fina
 Eamings rose to tip a share,
company's shares rose 70 p 0000 yesterday.




Soros pledge to Russia
GEORGE SOROS. the billionaire financier, is planning to
spend $\$ 100$ million of his own money on his biggest spend $\$ 100$ million of his own money on isternet in
philanthropic scheme so far to promote the Inter
Russia. The aink is to install Internet connections at usiviasities accorss Russia over the next five years to thelp in
thie building of a more ppen occiery he said. He will ppent the the buidining of a more open sociery, he said
ffers of 32 Internet centres at Yaroslavl, a city near Moscow
next monith.

## Wales lures 55 m plant


 companies in North America it supplies telecemmunications.
elearronics and automotive companies. OOne of its biggest


## B Elliott lifts profits

B ELLUOTT, the engineering group engaged in manufactir--
ing and meassurement 5 sytems, power conversion and contiol ing and measurement systems., oower conversion and conit March 31 from E4.3 million previously. Earnings werse 10.08 p p
a share 8.84 p . The final dividend of $1 . \mathrm{sp}$ a share lift the toral
 million. The shares rose 4 p to 9 Il $p$ yesterday.

## Southnews advances

SOUTHNEWS, the publisher of free and paid-for news
papers in London and the Home Counties, $\begin{aligned} & \text { iffed pre-tax }\end{aligned}$ profits by 6 per cent to $E 3.37$ million in the year to March 30 despite a sharp thrcease in newsprint prices. Higher
advertising rates allowed operating profit or rise by 36 per
cent to E4.6 million, with:


## Euromoney ahead

EUROMONEY PUBLICATIONS earned EE1.5 million
before etax in the halfyear to March 31 , rising from E10.4 nillion in the first half of the previous year. Eamings were sbare. The company, which held cash of - E34 million al


## API makes cash call

Breweries 'will keep tied sales

MARTIN MAYS-SMrTY. the day said he was confident that
the right of brewersto sell beer the ried remailers at a higher price hian for fres esales wourld
be extended after the exiting He said thatres in 1997 . nents made by the office of air mading and the relative-
ly srmall proportion of tiedsale
agrements suggested that the agreements suggested that the
existing ararangements. known
as block exemption, would be as block ex ing after the brewing and pubetailer announced a 30 pur . ent rise in half-year profits rose 26 per cent to 0 E37 million.
Retail profits increased by 60 per cent, helped by by be Chapman peth chainco. Und lying operating profits in
pub division rose by 10 estate rose lo per cent, wiita 6 although beer volumes fell by
2 Ther ente
The interim dividend was increased by 9 per cent to 3.6 p . hhe company rose 6 p to close at
t25. payable
thecom
625p.

## The headlines

## Cable \& Wireless alliance with VEBA creates major force in Europe <br> 



Over 1,000 multinational customers choose Cable \& Wireless


Cable and Wireless plc recorded another year of strong growth across its global business in the year ended March 1996.
Pre-tax profit and earnings per share, excluding exceptional items, rose by $10 \%$ and $12 \%$ respectively. Dividend for the year increased by $10.5 \%$.
The Cable \& Wireless Group is active in over 50 countries and provides international, domestic and mobile communications for residential and business users.

With clear regional focus on Europe, Asia and the US/Caribbean, the Group holds a strong position in some of the world's most rapidly-growing telecommunications markets.
And with an excellent track record of improving services, harnessing new technologies and building long-term partnerships with governments, businesses and customers around the world, Cable \& Wireless faces the future with confidence.

| FINANCIAL HIGHLIGHTS, YEAR TO 31 MARCH 1996 |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 1996 | 1995 | \% growth |
| Turnover | ¢5,517m | £5.133m | +7\% |
| Operating profit | f1,311m | f1,134m | +16\% |
| Pre-tax profit | £1,341m | ¢844m | +59\% |
| Pre-tax profit excluding exceptional items | £1,262m | ¢1,144m | +10\% |
| Earrings per share | 27.5p | 11.5p | +139\% |
| Earnings per share excluding exceptional items | 26.4p | 23.6p | +12\% |
| Dividend for the year | 10.00 p | 9.05p | +10\% |

Final dividend of 6.92 p is payable on 2 September 1996 to Shareholders on the Register at 11 June 1996. If you have any queries as a Cable \& Wireless Shareholder, please call us on 01713154455. Intemet web site number: htetpl/lewix.com/cwpld/


CABLE \& WIRELESS


## Names' recoveries not part of Lloyd's trust



## Pregnancy exclusion is not sex discrimination



## The Cremes 96

ADMISSION IS
FREE
TICKETSIN ADVANCE OR ON THE DOOR

OPENING HOURS

FOR COAFERENCE,
REGISTRATON DETALS.
TELEPHONE
01923244555

FOR TODAY'S HIGHFLYERS

## Where Senior

 Secretaries, Personal Assistants, Office Managers and Administrators can benefit from:- Fastrack Conference on secretaries and the computer Development Seminars, run b The Industrial Society and
sponsored by Lufthansa.

Huadreds of Exhibitors,
covering
Conferences and Meetings - Business Technology Corporate Hospitality
Ofice Products and Services - Recruitment and Training

- Celebrity PA Interviews with the Personal Assistants to Chr Times
- Business Briefings, delivered by top exhibitors, with advice on a range of topics, including
Business Travel and Training
- Executive Woman Ravens Fashion Shows, with the latest stylish designs



## Curing magistrates' court unfairness on appeal

##  ヶ-








## 

## 








 remedy- shemined that was not in


ce co ud

 if if yiedded a figure broachingong ine
botom of the layer inured dunder
he policy iil would hen be recover-



New England in the Fall
8 nights from just $\mathbf{5 6 8 9}$ per person
Departures in September \& October 1996

| Ewith its glorious autumn colours and spectacular scenery. This tour will guide you through New England's rich heritage. commenciog in Boston and travelling through the mountains of New Hampshire and the Vermont countryside to reach beautiful Cape Cod in Massachusetts. You will come across a region of picturesque contrasts with white-steepled churches, rocky shores, vast sand dunes and majestic mourlain ranges. | Send for your brochure today by telephoning Festive Holidays on <br> $099055 \cdot 3355$ <br> quoting The Times or reaum the coupon below to: <br> The Times New England Offer, Festive Holidays Limited, Acorn House, Great Oaks, Basildon, Essex, SS14 1AB |
| :---: | :---: |
| The holiday Price includes <br> - Scheduled fights between London Heathrow - or Gatwick and Boston. <br> - FREE cosch travel to the airport from selected pick-up points. <br> -7 rights room only accommodation io good guality hotels. <br> - Coach tuvel and a full wouring ininerary inceluding Boston, Salem Keanebunkport Pertland, Lake Morey, Woodstock, Newporth Pyruourb and Cape Cod <br> - Porterage of ore piecte of luggege per person if all hotels. <br> - Admission to the Salem Wirch Museum and to a Newpor Mansion. <br> - Visit to the Yarkee Cendle Comperny io Sourth Deerficld. <br> - Services of a tour manager. | BTA V106X ATOL 2172 |
|  | The Times <br> New England in the Fall Offer <br> ( Flesse forward me an itinerary and a booking form |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Reinsurers liable when sum payable ascertained


ECHOICE 2
Wiana Quick stars
in a moving tale
of escape from
Nazi Germany
VENUE Toright at the
Palace Thearre．Watford

|  | E GUIDE | gives |
| :---: | :---: | :---: |
|  | \％Mroutimin |  |
| et，3pmin in 5 |  | am |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | mame moxitumata |  |
| ma | Mater | dm |
| and |  | Nose |
| ， |  | LONG RUNNERS |
| 边 |  |  |
| Emis mamem hame |  |  |
|  | Ineomen |  |
|  |  |  |
|  |  | Elum |
| ， | $\square$ SALAD DAYS Wetconric retum of |  |
|  | 䢒 |  |
| NEWRELEASES | CINEMA GUIDE |  |
|  | CINEMA GUIUE |  |
|  <br>  |  |  |
| Euenerancans |  |  |
| mamen | Bmanem |  |
|  |  |  |
|  |  | Curanwersinil |
| cemm | 2ainainex | ${ }^{\text {and }}$ |
| antamitam in | 旡 | Nammaniminitus |
|  | CURRENT | Espusansememir |
| 为 |  | ．imim |
|  |  | －mam |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 込 | Hex men |  |
|  |  | as |
| arm | do |  |
| bunt ard stabtors：win |  |  |

As the London Blues Festival begins，Clive Davis meets rising star Keb＇ $\mathrm{Mo}^{\prime}$
Outstanding at crossroads

 ＂I don＇t coisider rinself a real blues musician＂：a sarprise for the＇growing
number of fans of Keb＂Mo＇，who played Robert Jobnson on television

| spoken native of Lios Angeles，seems to look back on it as just one along the learning curve． along the learning curved a link how ever tennous，with the blus Southern his father in northern Louisiana suocession of studio and tourring as－ signments，induding a spell with electric voilinist Papa John Creach． before being signed to a label in 1980 ． has described as＂like alternative R\＆B， a litrle folk，a litrle reggae－－made Ittle impact． <br> f was not unil six years ago that his Angeles thearre company was looking for a musician to play Dela blues in a part and set about immersing himsel Bill Broonzy． <br> $\left[\begin{array}{l}\text { e stepped back into John } \\ \text { son＇s enignatic world } \\ \text { when he portrayed him in } \\ \text { a dramatised documentary }\end{array}\right.$ made．recently for American public television．The singer＇s turbulent bife， and all the talk of his making a at a lonely crossroads，have long been matters in a more matter－of－fact light． it just gave me a chance to waik in his shoes．a little But it belped me road＇s is all about．I think it＇s symbolic soul to the Devil，he went to the woodshed－he worked on his music where you have to decide arn I in it，or am I out？There was a time when I felt stay with music or whether I was going to do something else．But really I that motivates me＂ <br>  Halls tomorrowt His new albumt，yust Liks |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  | ARTHODES











## History after hours




 miegt well have seemed an
ocasaisonaly
champorpon of early music and

 much－cherished．living and
hreating siserofian istory．
a rane link wit




 COUNT BASIE／SARAH． Coiurf Baie and Sarah Ronileate CDPFS3721
ADVERTIING


Thangements．
Jones and
give the ind Jones and the musicians
give the impression that it is
just another day ot then just ano impression that in th
Still． opportuay atit the office． Still．opportunities so hoer
Vaughan sing standards with as lititie eming stlishmedards as ath this
are quite rare though it has to are quite rare though it has to
be said that she．achieved
much more，with the mini－ much more，with the mini－
mum of backing，on the Afier
Hours album，made eround Hours album，

Cluve Davis




| ?nus |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  <br>  |  |
|  |  |
| TS．EDT NIEXATIDNL CATS |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| $\begin{aligned} & \text { LRS MISERABLILS } \\ & \text { KOWMTITMA } \end{aligned}$ |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Henisi iso


strambicateral



COUNCLL OF THE UNIVERSTTY OF LEEDS

## Voluntary Governors

The Uuiversity of Lexds is secking to make a small namber of new wpoinments
to its Coumci. The vacancies are for llay memberr' (people who are neither io itc Council The veracacies ser for 'lay meemberr' (people who art












 wies a year, has alimane overight of the Univerity).
Promoting emellences in teachürg, learnuing and research.

## WANTED

## WANTED,

SIXTEEN YEAR OLDS

CAPABLE OF LEADING AN ARMY


ASSISTTED PLACES For Years 1,7 and Sixth Form The opportunity is now avilable for
children of good academic ability or children of good academic ability or potential, who would not otherwise be able to afford it, to enter The Helleric
College of London. The school has fifficen Government Assisted Plucen for children entering primary. sccondary and siach form education in September 1996.
Demand will be high avd prospoctuses
can be obtained from the Admaissions Can be obtained from the Admissions
Secretars, Hellenic College of London,
67 Pont St Lindon SEYM ord



## COURSES

EAGEEXES REQURED

 Wcll sexd you a free prospectus of our serives
 If your too busy a phone call will da:



位


| French Language Courses in France \& Canada <br> - Pat morraerie Mee Ropar cip tal Amex \&rea 4 monvid <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  (0181) 7868021 |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

FRENCHUNIVERSTYYLANGUAGE PROGRAMMES

 A' Lend Rerisone

101 Comkenge Edariend Servics


## KINGSWAY <br> LLEG

## College Principal

 and Chief Executivec. $£ 65 k$ plus Benefits London The Govermors of Kingsway College of Further Education an seeking to appoint a successor to the Principal, Patricia Hakinn. Kingsway is a multi-cultural central London college with approximately 2,000 tutt-ime and 13,000 part-ime students, and employs over 900 academic and support staff. The Principal is the Chief Executive of the College, responsible to the Board of Govemors for the strategic direction of Kingsway and its acadernic excellence and financial management.
Applicants will have had a distinguished career, prinmanly in the further ecucation sector, and will have operated at senior level in an FE instibtion. They will be able to domonstrate a successtill recorci of strategic planning as well as senior managerial ability in an multi-cultural environment.
Candidates must have a strong record of educational devalopment and be able to achieve the leadership and respect of the academic of the essentially vocational nature of Kingsway's mission and its positioning within the FE sector both regionally and nationally. The post is avalabile immediately.
Please contact Personnet Services, Kingsway College, Grays Inin Centre, Sidmouth Street, London WCiH \&JB. Telephone 01713065713 (24 hour answer machine) for further detalls and an application form.
Closing date for receipt of applications: Fiday 31 May
Committed to learning for life

ASHORNE HILL
MANAGEMENT COLLEGE
Adninistrative and Persomel Managenent




 tite Mringam



Further information and an application loom art arailabice foom-




LONDON SCHOOL OF ECONOMICS AND POITICAL SCIENCE


## Director of the School

The Court of Governors of the School hes crablesised a Sdection Commincoce to make a recommendation for the School.
invited to commuoicate with the Chairman of the Court of Goveriois at the School. Communications stonld be marked Private and Confidenizal, and may be senrs io Room H606 or fixed to 01714045510
The Director is ${ }^{\circ}$ responsible to the
Goveroors for the orgaisatioo aod superisison of all the work of the School. He or she will have a major leaderstip role io an ourstrading international . has juss ockbreved is Cenercary.

Furhar paniculas of the appoinctinen nay be obraioed from $\mathrm{Dr}_{\mathrm{r}}$ Christio Challis, The Secremary, Roowo H606. The Loodon School of Economics and Political Scieoce, Houghroo Street Aldwy'h, London WC2A 2AE, we 017 9557009.

Anyone interated in becing considered
for appoiotmeot or wishiog to Closing date for reccipt of application recommend anyone for consideracioo is and recommendations 20 J Jne 1996

The ise is an educational cherity committed to excellence in teecting and research | Susan Elkin offers |
| :---: |
| solutions to the |
| growing problem |
| of dangerous |
| intruders |



Bruce Kemble visits the country



cecllent" for teact when nettonne sor teacting whing of sum-
entis is a rarty anid classes of 20 ents is a raritita and classes of
wardergateanes and up-
The crudenemss of the meth ds are common.
fer odeness of the meth-
fer tessing teaching
the research asses-

 ssors, but are applied foo
universit deparments
checked by assessorss?



The aurhor is Director of
Studie in Engish ar $\begin{aligned} & \text { St } \\ & \text { munds stollege Cambridge }\end{aligned}$ Ed-

## The high price of peace in Bosnia

Stephen Logan on the reality behind the university ratings. Are students losing out?

- $\begin{aligned} & \text { idea of what is really going } \\ & \text { on Bad measurenents that } \\ & \text { look precise are the mos }\end{aligned}$ misleading. The present sys as describend in last week's,
Education pages. is calculatofficials, parents. teencers,
students, journalists and aca


## ther work would not have




prep trying a new approach SPECIAL OFFER
Save $£ 2$ on The Times Good University Guide edited by John O't Yeary wivin kivivive


 Brtian univerities-and
rello yo what yo ned no
know opicat your way
through he higher education
features.
every Bifuque league table of Osibhict-by-subject
highighting the top
universities
-ind depth
colleges The cost to Times reade budget. E2 of the normal price

The Times Good University Guide

## 



## 



Help is needed to restore higher education in Sarajevo and Tuzla, Daniel Rosenthal reports
 as Hub
ampor
ment le students, and iocajevo vant-ive Unime
now has

 nau was established under the auspices of the Worla Univeraly Servicu whinh Austrian org- univer
anisation whic in
orisis). With the Association of of Universiy
Teachers publicising the app

Tuthe
 Fink mixim in wize Sarajevo
miversities.
ccurers carried on teaching wpaling onditions pay in mined undergraduates Oomplete their desres.
Now the tow universit egin the process of recomeal set up to aid their survival sistance. But according to
founders of Academic Life-
e-Dr Celia Hawkesworth, line -Dr Celia Alawkesworth,
of the School of Slavonic and
East Europan Studies. in
London, and Dr Zoran Pajic.
aims to provide 440 a month
for indivivual staff members. wassel up late last year by Dr
Haxel Smith
Uniector of the Intersational Relations. but condininons note somd a sol sot
that it would make a huge difference in encouraging Dr
 education in ' Bosnia has. concermis more than the train-
ing of the enet generation of
doctors, lawyers and doctors,
-Donations, made payable
 Zoran Paijic School of La,
King's College London WC2
$2 L S$ (071-873 2023).

Varsity guide Pour diparnans, wert inditidal subiescs. which Wer pubhedatas apatof the cick Manchesier Universiy

mine blifive of Earth s
 Aberystwyth, would have phy, geology or environmenal
science but was not included in the separate categories.
Manchester
University's "excellent" rating for geology
teaching was pubbished late for inclusion in the tables. The department would have
been joint fourth. The oommentary to the erial College, London, from
the list of departments with the list of departments with a
top raing for both teaching
and -resarch. The ollige
was correctly placed fourth
. and -research.
was comectly
in the table.

## Safety fears cast cloud over American showpiece Big names' boycott drives Indy 500 to crisis point





History defied by Johnston


Wigan's imports tackle Bath at their own game VA'AIGA. TUIGAMALA.
dubbed "Inga the winger" dubbed "Inga the winger" in
his erstwhile New Zaaland rugby union days. will Teocme
 All Black is part of an alt
international union back row
for. Wipan, alongside soott Minnell onnce of Wales and
Shem Taunpu of Westers
amoa, in the return crossSamoo, in the refurn cross-
code maxt against Bath. Wigan can cuall upon some
Wmor
Womidable union exerience. formidable union experience,
but hiat doos not dertact from the struggle expected, espocial
ly in te set piese. They yourd
with the idea of pputing
 his penetrating strengit was
seen as bettor for making
quick inroads and tracking quick innoads and tacking
around the fringes.
Farrell and Haughton, for no reason other than beight,
are the lineout jumperscosen
to oppose Retman and Hagag The front row is Wigand tasagal
ne of 0 Connor. Hall and Cow or -whonsor. knowlededge of
union comprises a handurul of union comprises
triaining sessions.
 mistakes. rather than on their.
ball-winning capacity. it
launch a rumning game, and . launch a rumning game. and.
will have to do so without
 ganged iort of retiriomementastiter
18 manths mainly for his tatican kickimem Whire Wigan
have the potential beatigo of
Bath is a threquarter tine of
and Bath is a threxquarter line of
Robinson. Connoly. Paula and
Offak.

OBradford Bulls will. move Into ithird place in the Stones




| UNIVERSTIY OF CAMBRIDGE <br> Department of Experimutal Pyyctology Post-doctoral Research Associate |
| :---: |
|  spon us possidis thereatier. The profect is to stury valous tasts of mantadirig thely in young cinder Candidtes must passess a fio in compresersive kocwiodga of tro flocretical and <br>  <br>  stades. The successtul candidite will wak hdependendy and must have a proven abiny is asstatate The postion will require a stroxy backround hn expaimertad dosken and statistical andyses as wel as a darnonstratad astity io writa <br>  In caryhy out ted research with nusey school <br>  for tis ExFC inded position 514,317 - $£ 19,848$ pes yex. <br> Please apdy with a curticulum vian and the names and adchessess of three riterees tix Mr RG Fstwick <br>  Cantiogs, Douning Sheot, Cantidge CBe 3ex, no The Uuturaty follonis an equal opportunties pobicy <br>  h weacting and rosearch |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## $\overline{\text { BJSANEss CousREs }}$

## 47020

Antance Officer

 .in Apphins shoul be menters of ore od the mean






Euther prytalas, trom the Regitrar end

 Promoting eratere in teadury

## $\sum_{0} \sum_{\text {gnic }}$

 gistolBusiness
schood
MBA - Part-time:Open Evening Wechescay fune 5 th

 end Sill





## PoSTS

|  |
| :---: |

 contiact.
Qatilicrations TTecher's cocitifurate of Tecching

Kindergarden spore Pte Lid, west
S(12730), Republic of Sisapore.
truipang in collaboraive ventures. a arrst clasi tion and presentacion soills, you will inspire credibibity and respoct at all kevels as you drive TRi inro the oex Informal enquiries are weloomed and shoold be mack application forms an fromin Neil Machmoosh, Direcoror of Persomnel Sevicas EH14 1DJ. Ted 01314554273 or 0131445 hour answering service).
Incernecthutp//wwonpiecac.uk/depss/perroonnel/ NAPIER UNIVERSITY Invering in seod EDING NBURGH



THE TIMES FRIDAY MAY 241996
RACING 41

- Hartington stokes fires of reform
 $\qquad$



8.20 wryiv Hinm crums ski




COUUSE SPECIALISTS


 Nancy



#### Abstract

        -Similiarly. if we dony un-- real ife.. derstand what the problems of In the space of seven years


| HAYDOCK PARK |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| GUIDETO OUR RACECARD |  |
|  |  |
| GONGG. GOOD ORAW: 5F-IM, HIGH NJMBERS BEST TOTE JACKPOT MEEING | sis |
| 2.00 Prarsiog mider mucton stacs |  |





| RICHARDEVANS $\quad \therefore$. |
| :---: |
| Nap: INFAMOUS ( 3.30 Haydock Park) |
| Next best Band On The Run (3.00 Haydock Park) |


 FORM FOCUS


## Rugby close to a vote for anarchy




Male bias triggers petticoat rebellion
ne of England's most
prominent bowisclubs the
Cyphers in Beckenham Kent has beers in beckenham
petticouat rebellion, as 29 of tha
 after what fill Beard, their presi
dent calk, "male chauvinism at it
worts
worst.". men refused to consider
The
our request for our request for equal rights, de-
difned to give us the voe, and
threatened to take control over the threatened to take control over the
dayto-day urnning of the women's setrion which whis ofrmed in in 197n,
seard said yesterdoy. ed to vet asterday. apticitaions wan- for
membership, and take ctarge of all monies as soon as we received meme iden of applying for full long ago as Deember 1994, but
despite a petition signed hy all but a proo the clubs's women members.
put to the September 1995 annual meeting by Beard's
husband, Ron, then the club trea. husband. Ront then the club trea-
surer. was not even put to the vote
Things came to a head when.

David Rhys Jones finds bitter 'suffragette' women bowlers on march to happier green after almost 12 months wrangling,
Beard
wes dismissed
firship on memership on November 13 , 1995 , but
no reasons were given for her expulsion and she ge continuerd heri-
anly in her role as president antly in her role as president
Beard. who belieres she was dismissed who believes she was
involvement in the wouse of her nvolvement in the women's bid or equal 'rights added, "in the end, trivial conversation I had with the
clubs male presidenk Mive
Heppell, as long ago as May. 1995."
The Cyphers Suffragetres, as the
women call themselves. were so The Cyphers Suffragetes, as the
women call themselves were so
incensed at the ments behaviour incensed at the men's behaviour
that they were ready to chain
themseves to the railings. They leoks leges aldxice and were glad to
lot -Our soliticior itrong cased.
us that
he club eonsitutution acturally give Our soitcior informed us that
the club consitution actually gives
us equal rights and thatI I certanly
could not be dismissed on a whim,


## Auckland thrills to Super 12

THE tournament that has kick-
started the era of professional started whe era of profersional
rughy sphere reaches its climax in Auck-
land tomortow when the final of hin Super in is played between
tuuckand Blues and Natal (David Auckiand Blies and Natal David
Hands writes). Tostimony to its
instant appeal earlier this wrek when. within 24
hours, all 44,000 tickets for Eden Whare wer sold. fessionalism may may problems pro-
down under, the played
diang of the game under, the- playing of the
several internationals one of themn $\mathrm{Fitz-}$
 ing season and John Eales, of
Austraisa among hema - have agreed that the Super 12 has moved
the sport forward significantly. It think wed be naive if wit sat
back and thought wed done very back and thouyht wed done every-
thing right. Rian Obernoler. he
chief xerutive of Sannar (South frica. New Zealand anzor Australia Rughy international and provincial
to romp interitons), said. -But the com-
operion has grabbed the interest of



 Three changes Hockey: There are thrre changes
in the Great Bitionin team to play I the Great Britain team to play Sunday. Giles, Hayditit and Lee
replace Forhami, Hoskin and the
inured injured Faslett who is also iuved














## To give our competitors a sporting chance,

 we've been asked to put on a bit of extra weight.Oh dear. It appears that the well-earned victories for the Audi A4 quattros in this year's Auto Trader RAC British Touring Car Championship have been eating away at certain members of the motor racing fraternity. To the extent that we've just had yet another 30 kg weight handicap slapped on us. Will it spoil our appatite for success? Fat chance.

## Comedy becomes tragedy for Brown

0SIMON Wilde
At the Oval


Hussain and Robinson give Essex time to regroup


## Wells in hurry to

 make up lost time$$
\begin{aligned}
& L \\
& 0 \\
& 6 \\
& 2 \\
& 2 \\
& 2 \\
& \hline
\end{aligned}
$$












$$
\begin{aligned}
& \text { seamponsup } \\
& \text { caught behinind }
\end{aligned}
$$



YESTERDAY＇S SCOREBOARDS




## Henisiise

THE TIMES FRIDAY MAY 241996
SPORT 45
Glamorgan
struggle
to cope with
Newport

## Vialli bows out with the ultimate prize

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| mbzw | 23\% |
| - $=$ ma |  |
|  | E |
|  |  |
| , |  |
| - |  |
|  |  |
| $\pm$ |  |
|  |  |
|  | 25me |

Injury puts
Muster's Paris place in doubt
RBEicuict minising pid






 be fit again in four days or. at
wors will mis the championship. He is ihe world'sleading clay-court
player but the No 2 seed in Paris.
Pete Sampras, the world No
 2lso injured, but he said yesterday
that he hopesto be fir in ime for the
of at Roland Garros on Monday off at Roland Garros on Monday.
Sampas has a back injury. bur
said: If the French open had
siarted yesterday. 1 wouldnt have sarted yesterday. I wouldnt have
been able to play. but it is onthing
serious. 1 am very optimistic. seriouspras is short of clay-court
pracmitech having pulled out of the
Italian Open last week because he practioc having pulled out of the
latilian Open nat week because he
did not feel reay to play atier the
deat death of Tim Gullickson, his cooach. World Tam Cup in Düseldorf
Whis week with his back problem.
The French Open lost one women's seed yesterday. Cosknand Rubin-,
of the United States. the No 7. en $\frac{1}{\text { ssed yestenday. Chanda }}$.
of the UUited
withdrew with a foos. injury.


## Striking out with little sizzle on the plate


have a ternific day. The prives were At one end of the large downstairs
high and sememed eppecially h high room is he kitchen, which is hued
hecause






 and Hawking









## Edwards prevents rout





: $n^{\prime}$

|  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |












BOWLS. 42

India's Texaco Trophy challenge fades after dazzling opening partnership

## Lewis returns with four-wicket burst




[^0]:    THIS is National Vegetarian en 1259 for 794 g , mushroom
    Week, and Ada is among the
    and garlic filled thicken El. 49 stores distributing easy-to-fol
    and garlic filled chicken El.49
    for to. crunchy fish sicks
    
    
    
    
    
    
    
    
     burgers.
    Anjou
    include. Ada: Quern quarter pound-
    ers 99p for four. loose mush-
     E3S8 k. Gaia melons 89 p
    each, rose bouquets E 299 for
    10 stems. Budges mixed salad and
    peppers 99 p for 300 g , potato
    
    
    
    
    
    
    

[^1]:    

